



Hof ta establece boet di Afl. 4.2 miyon pa companianan di seguro na Aruba



Pagina 3

- **Bestaansminimum
ta aumenta
mientras inflacion
na Aruba a yega
2.7%**

Pagina 4

- **A digitalisa
archivonan
meteorologico,
pero ta atendiendo
cu buraconan den
e sector?**

Pagina 2

- **MEP ta pidi
claridad riba
caso di María
Corina Machado**

Pagina 6

Corsou mester converti su posicion strategico den balor economico



Pagina 8

Panama: Sentencia di 49 aña confirma pa atake arma cu a laga 1 morto y 2 menor herida



Pagina 10

Mama Mericano cu a mata su yiunan ta pidi veredicto di inocencia

Pagina 24



A digitalisa archivonan meteorologico, pero ta atendiendo cu buraconan den e sector?

E siman aki gobierno a anuncia cu a completa digitalisacion di archivonan meteorologico pa Aruba, Corsou y Sint Maarten. E proceso di digitalisa registran historico di e islanan tabata forma parti di un proyecto lidera pa International Panel on Deltas and Coastal Areas (IPDC) cu a inclui colaboracion di Departamento Meteorologico Aruba (DMA). A pesar di tin e meta di “fortalece sistemanan di alerta trempa riba e islanan”, te ainda gobierno no a atende cu e buraconan cu ta existi den e sector meteorologico di Aruba, esta un desconfianza creciente na e servicio nacional y limitenan burocratico cu aparentemente ta stroba colaboracion entre organisacionnan den e sector.

Desconfianza ta reina den pueblo

Den ultimo añanan, falta di confianza den nos sector meteorologico a bira cada bes mas visibel entre ciudadanonan. Riba red social, hopi comentario ta critica of ta burla maneho di DMA, tin biaha lansando critica pa director di e instancia publico.

Ta parece cu e denominador comun ta tendencia di e departamento pa tarda den duna pronostico of informacion climatico, specialmente ora ta trata di eventonan cu por ta di sumo importancia pa Aruba y su pueblo.

Na 2022, e tendencia aki a cultiva den critica amplio despues cu DMA no a provee informacion tocante calor extremo cu Aruba tabata experimentando—a pesar di reportahenan di prensa y un anuncio di departamento meteorologico na Corsou (MDC).

E tempo ey, difunto director di SKOA Anuesca Baly a conta e plataforma noticiero cu e no a mira ningun aviso tocante calor extremo a pesar di a mira reportahe for di



Corsou. Esaki a pon'e yama DMA personalmente.

“Mi ta sigui meteo di Corsou cu ya a duna advertencia tocante calor extremo. Mi kier a haya sa con tempo na Aruba lo ta”, Caribisch Netwerk a cit'e ta bisando.

Como reaccion na critica den prensa y red social, director di DMA a argumento cu no a bisa nada pasobra e fenomeno aki tabata algo normal pa luna di september, ora MDC a lansa su advertencia di calor extremo. Sinembargo, ta parece cu hopi keho a drenta tocante calor pero DMA no a considera e evento significante. “Hende ta yama nos hopi. Ta calor, si, y p'esey nos ta duna advertencia. Pero esaki no ta abnormal tampoco”, a cit'e bisando.

Cu Horcan Bonnie na juli 2022, pronostico di DMA y CMO—antes conoci como Bureau Rampenbestrijding Aruba—no tabata corecto. Anteriormente, CMO y gobierno a afirma cu no tabatin ningun motibo pa panico, a pesar di e “hype” riba red social.

Algun dia despues, DMA a anuncia e momento ey cu e

sistema tabata avansando mas rapido cu loke a anticipa, cual a pone gobierno cera scolnan. Horcan Bonnie no a causa daño severo, pero algun hotel a mira inundacion y a reporta caida di mata y buraconan riba caminda como resultado.

Limitenan burocratico

Pero desconfianza no ta e unico reto cu e sector ta enfrenta awendia. Otro asunto ta loke varios organisacion climatico independiente a referi como limitenan di “sistema burocratico”. Aruba Weather Center y FUNISA ta dos organisacion independiente cu a trece nan preocupacion pa varios aña caba.

E siman, organisacion meteorologico FUNISA a critica DMA su falta di compromiso cu e fundacion y a enfatisa cu burocracia ta limita nan trabao di ser considera oficial. E fundacion a expresa cu burocracia y loke nan ta considera “abuso di poder” a laga e organisacion sufrir por medio di impone cu un departamento so por funciona como servicio oficial di meteorologia na Aruba.

Segun nan ta splica, e imposicion aki no ta cuadra ya cu na april 2012 a yega na un acuerdo cu DMA pa FUNISA por ricibi señal directo for di e sismometer na San Nicolas. Manera nan ta conta, pa via di un “problema interno na DMA”, a kita e fundacion for di e sismometer sin duna ningun aviso di antemano.

Ademas, e NGO a subraya cu tres sismometer tin 10 aña for di servicio y a ser kita “pa mo-

tibo di negligencia y vision”. Ningun gobierno no atende cu esaki, segun e fundacion. Aruba Weather Center (AWC), un otro organisacion meteorologico cu ta monitorea clima di Aruba, tambe a tuma nota publicamente di un buraco den e sector. Segun e plataforma a bisa den un publicacion riba red social na 2023, sector publico no ta muestra interes pa traha cu otro NGO, a pesar di critica creciente riba DMA.

E critica a ser extendi pa CMO tambe, unda enfatisa cu monitoreo di tempo ta keda trabao di DMA y no di CMO. Den su publicacion, AWC a enfatisa cu no mester tuma trabao for di servicionan cu ta dedica na e tarea aki.

Informacion oficial ta laga di desea

Otro punto di ambos fundacion independiente tabata cu pronostico y informacion oficial tocante eventonan climatico no ta completo of no ta corecto.

AWC a comenta recien cu informacion y tip for di instancianan gubernamental tocante calor extremo tabata “hopi limita”. Es mas, a enfatisa cu si nan no ta haci nan trabao, ta parece cu ningun hende no lo hacie tampoco.

Manera a splica, e organisacion ta haya comentario cu si nan duna informacion laat, otro paginan lo pasa nan dilanti.

Pa mira si esaki ta berdad, AWC a keda sin publica informacion tocante clima pa

un dia. A nota cu ningun otro tampoco a publica nada. “Esey ta comproba cu ora nos no t'ey, no tin nada.”

AWC a expresa cu a pesar di algun comentario cu ta bisa cu no mester di su servicio, ta parece cu lo contrario ta berdad.

Segun e organisacion ta subraya, semper mester tin un instancia cu ta tuma e tereno serio como cu otronan claramente no ta haci esaki y cu paginan internacional no por duna informacion preciso pa Aruba.

FUNISA tambe a haci criticanan similar cu sector publico no ta comparti suficiente informacion. Ora a registra un temblor di magnitud 3.4 den Estado Falcon di Venezuela, instancianan gubernamental no a mira nada di e evento aki, e organisacion a bisa.

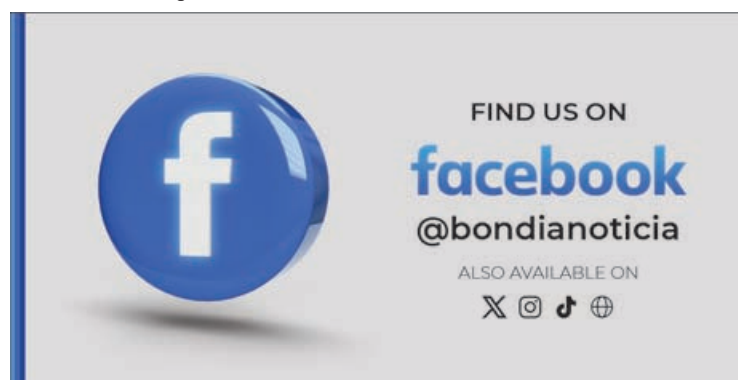
Aunke e fundacion a splica cu temblornan no por ser pronostica adelanta, tin biaha un area por experiencia varios tras di otro pues semper ta atento ora un señal drenta.

Fortalecimiento di sistemanan di alerta ta bay mas leu cu digitalisacion

Gobierno ta sigura cu e proyecto di digitalisacion di archivonan meteorologico lo “sostene e desaroyo di proyeccionnan climatico mas robusto” y ta enfatisa e rol di DMA den fortalecimiento di sistemanan di alerta na Aruba. Sinembargo, digitalisacion di archivo meteorologico ta apenas un paso chikito den mehora servicio di clima na Aruba.

Manera FUNISA mes a subraya, e sector mester di personalnan cu sa kico nan ta haci y cu ta dedica na duna informacion na tempo y corecto. Critica cu DMA ta haya for di tur banda ta stimula preguntanan tocante capacidad di e departamento y gobierno su prioridad pa e sector.

Digitalisacion sigur ta presenta un herment nobo pa e tereno, pero “fortalecimiento” ta encera tambe medidanan concreto pa garantiza reportahe consistente y corecto, ademas di permiti colaboracion entre diferente instancia cu ta tuma e carga e mesun tipo di responsabilidad.



Hof ta establece boet di Afl. 4,2 miyon pa companianan di seguro na Aruba despues di 19 violacion

Corte Comun di Husticia (Hof) a establece un boet administrativo total di Afl. 4.276.875 contra dos compania di seguro estableci na Aruba, despues cu Hof a determina cu CBA tabatin fundamento pa considera e 19 falta identifica manera violacion separa di reglanan di supervision pa sector di seguro. E decision, dicta dia 23 di september 2026 y publica 28 di september, ta parcialmente duna CBA rason den e apelacion contra un sentencia anterior cu a baha e boet te na Afl. 2,195 miyon.

E caso ta relaciona cu dos compania di seguro cu ta forma parti di un grupo empresarial estableci na Sint Maarten. Na februari 2023, CBA a impone un boet administrativo total di Afl. 5.928.750 contra e dos companianan pa violacionnan di Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (Ltv) y diferente regla relaciona cu integridad, maneho empresarial, supervision interno y gobernacion corporativo. Despues di un proceso di obhecion, CBA a determina cu cada compania mester carga cu mitar di e boet.

E companianan di seguro no tabata di acuerdo cu e decision y a presenta e caso dilanti Corte den Prome Instancia di Aruba, cu na januari 2025 a duna nan parcialmente rason. Corte a destrui e decision di CBA y a reduci e boet na un total di Afl. 2.195.000. Segun Corte, CBA no a tene suficientemente cuenta cu e relacion estrecho entre diferente violacion y e acumulacion di boetnan cu a resulta di esaki. Tanto CBA como e companianan di seguro a apela e sentencia.

Awor Hof a yega na un conclusion diferente tocante un parti importante di e caso. Segun Hof, CBA tabata correcto pa considera e diferente faltanan constata como 19 violacion separa cu, den principio, por ser castiga individualmente cu un boet administrativo. Alabes, Hof a determina cu CBA mester a tene mas cuenta cu acumulacion di e diferente boetnan ora el a calcula e suma final.

E violacionnan constata ta cubri diferente aspecto di operacion di e companianan



di seguro na Aruba. Un di e problemanan identifica ta cu no tabatin un analisis sistematico di riesgonan di integridad. Ademas, politica, procedemento y medidanan uza pa e companianan tabata principalmente bin di e grupo empresarial mas amplio y no tabata adapta suficientemente na e entidadnan Arubano.

CBA tambe a constata cu informacion tocante politica y procedemento no tabata ser comunica debidamente na tur e partinan relevante di e organisacion. No tabatin tampoco un proceso sistematico pa controla, evalua y revisa politica y proceduranan relaciona cu integridad. Segun e lista inclui den e sentencia, tabatin ademas un conflicto serio di interes den e entidadnan Arubano.

Otro aspecto identifica ta relaciona cu politica di compensacion y control riba funcionnan considera sensitivo. E entidadnan na Aruba no tabatin nan propio politica tocante compensacion, mientras cu CBA tambe a constata cu no tabatin un Compliance Officer claramente identificabel. Ademas, no tabatin screening continuo di funcionnan considera sensitivo pa integridad, entre otro esnan di Managing Director y Operations Manager.

E caso tambe ta toca gobernacion corporativo y funcionamiento di Raad van Commissarissen. Entre e fayonan identifica tin falta di supervision continuo riba capacidad di Managing Director y problema relaciona cu tumamento di decision debi na combinacion di funcion di CEO di e grupo y Managing Director di e entidadnan Arubano.

E sentencia tambe ta menciona falta di independencia di Raad van Commissarissen,

supervision deficiente riba operacion general di e companianan, informacion inadecuado di directiva na Raad van Commissarissen y falta di registracion adecuado di e manera cu e organo di supervision ta funciona. CBA a identifica ademas supervision insuficiente di riesgonan relaciona cu actividadnan empresarial.

Otro parti importante di e caso ta relaciona cu tecnologia di informacion y seguridad di informacion. CBA a constata ausencia di politica y procedemento adecua den tereno di IT y seguridad di informacion. Tampoco tabatin un analisis sistematico di riesgonan di integridad relaciona cu IT ni control sistematico riba maneho di riesgonan tecnologico.

Un di e violacionnan tabata especificamente falta di control riba acceso di usuario. Segun e sentencia, esaki tabata haci acceso no autorisa posibel y por a implica violacion di privacidad. Pa e violacion aki, e calculacion inicial di CBA tabata inclui un boet di Afl. 1 miyon prome cu aplicacion di e reduccionnan general den calculacion final.

Corte anteriormente a indica cu no tur e fayonan relaciona cu IT por ser trata manera violacion separa. Hof no a sigui e rasonamento aki. Segun Hof, maneho di riesgo di IT ta un parti esencial y distinguibel di bon maneho empresarial, gobernacion corporativo adecuado y un operacion controla y integro di un compania di seguro.

Hof ta señala cu sistemanan di IT ta forma e base esencial di administracion di un compania di seguro moderno y mester ta proteha di tal manera cu continuidad, confiabilidad y proteccion contra

fraude ta ser garantisa na un nivel adecuado. Pa e motibo aki, Hof a acepta cu CBA por a considera cuatro falta relaciona cu IT manera violacion separa.

Otro aspecto importante di sentencia ta e posicion legal di e regla y documentonan di politica cu CBA ta uza den su supervision. E companianan di seguro a cuestiona si documentonan manera Richtlijnen Integere Bedrijfsvoering y regla tocante gobernacion corporativo por ser trata manera norma cu por conduci na un boet separa.

Hof a conclui cu e normanan cu CBA ta establece bao di e autoridad cu Ltv ta dun'e, den principio por tin caracter vinculante. Esaki ta nifica cu ora un compania di seguro no ta cumpli cu un rekisito specifico cu ta cay dentro di autoridad legal di CBA, e incumplimento por constitui un violacion cu por ser sanciona separa.

Hof tambe a indica cu no tin un obstaculo di derecho estatal of estado di derecho pa legislador Arubano otorga un organo manera CBA e tipo di autoridad aki. Cu esaki, Hof no a acepta e argumento cu CBA mester a limita su mes na solamente dos boet general pa violacion di dos articulo di Ltv.

Sinembargo, e hecho cu Hof a confirma tabatin 19 violacion no ta nifica cu el a acepta completamente e suma original di casi Afl. 5,93 miyon. Un punto central den calculacion final ta e politica di CBA pa evita cu acumulacion di diferente boet conduci na un resultado desproporciona.

Segun e sistema di CBA, dependiendo di e cantidad di boet, un reduccion por ser aplica. CBA no a aplica e reduccion aki den e caso, entre otro pasobra inicialmente el a identifica 35 acto y falta di actuacion, pero despues a reduci esakinan na 19 violacion. CBA tabata considera cu e companianan di seguro ya a beneficia suficientemente di e reduccion den cantidad di violacion.

Hof no tabata completamente di acuerdo cu CBA riba e punto aki. E hecho cu e cantidad a baha di 35 acto y falta di actuacion na 19 violacion no tabata suficiente pa

laga e politica contra acumulacion completamente afo. Hof a tene cuenta cu e gravedad y caracter sistematico di e violacionnan, como tambe cu posicion di e companianan di seguro. Den su sentencia, Hof ta señala cu e entidadnan ta companianan di seguro importante den sistema na Aruba y cu nan tin un responsabilidad social grandi. Na mesun momento, Hof a reconoce cu tin un relacion substancial entre un parti di e diferente violacionnan.

P'esey Hof a aplica un reduccion adicional di 25% pa evita acumulacion desproporciona. E calculacion a cuminsa cu Afl. 7,75 miyon despues di e prome ahustenan relaciona cu capacidad financiero. Despues, e suma a ser reduci cu un total di 35%: 10% pa disposicion demostra pa implementa mehoracion y 25% pa limita acumulacion di boetnan. Esaki a baha e suma na Afl. 5.037.500. Despues a sigui un reduccion adicional di 15% relaciona cu capacidad financiero individual.

Finalmente, Hof a tene na vigor un reduccion adicional di Afl. 5.000 relaciona cu duracion rasonabel di e procedemento. Resultado final ta un boet administrativo di Afl. 4.276.875, dividi igualmente entre e dos companianan di seguro. Cada compania lo carga cu un boet di Afl. 2.138.437,50.

Cu e decision aki, Hof no a duna e companianan di seguro rason den nan apelacion, mientras cu apelacion di CBA a ser acepta parcialmente. Como resultado, Hof a cambia e parti di e sentencia di januari 2025 cu a baha e boet na Afl. 2,195 miyon y a establece e suma final na Afl. 4.276.875.



Bestaansminimum ta aumenta mientras inflacion na Aruba a yega 2.7%

Costo di bida na Aruba a registra un aumento nobo durante luna di augustus 2026. E Consumer Price Index (CPI) a subi cu 0.5% compara cu luna di juli, mientras cu inflacion midi durante e ultimo 12 luna a yega 2.7%. E aumento mensual a ser impulsa principalmente door di transporte, mientras cu prijsnan di cuminda tambe a sigui subi. Alabes, cifranan nobo di Central Bureau of Statistics (CBS) ta muestra cu bestaansminimum pa un famia consistiendo di dos adulto y dos mucha a yega Afl. 5.663 pa luna, mientras cu pa un adulto so e nivel minimo calcula ta Afl. 2.697.

Segun e publicacion di CBS pa luna di augustus 2026, CPI a subi di 111,53 na juli pa 112,12 na augustus, un aumento di 0.5%. Compara cu augustus 2025, nivel general di prijsnan tabata 2.7% mas halto. Inflacion promedio, calcula comparando e ultimo periodo di 12 luna cu e 12 lunanan anterior, tabata 1.0%.

Di e 12 sectornan cu CBS ta sigui, ocho a registra aumento di prijs durante luna di augustus. Transporte tabata e sector cu e impacto mas grandi, cu un aumento di 3.4%. E sector di otro producto y servicio a subi 1.0%, mientras cu vivienda a registra un aumento di 0.3%. Comunicacion, na otro banda, a baha 1.8% y asina a compensa parti di e aumentonan den otro sector.

E aumento den transporte ta relaciona principalmente cu costo di operacion di transporte personal. E categoria aki a subi 5.7% den un luna. Un factor importante tabata prijs di combustible. Gasolin a subi cu 25,1 cen pa liter, of 9.4%, mientras cu diesel a bira 29,7 cen mas caro, un aumento di 11.6%. Na mesun

momento, prijs promedio di crudo internacional a subi di USD 79,32 pa USD 83,74 pa bari entre juli y augustus. E tarifa calcula pa coriente y awa, sinembargo, a keda mescos.

Ora cu compara e cifranan cu esunnan di aña pasa, aumento den sector di transporte ta uno cu ta sobresali. Entre augustus 2025 y augustus 2026, prijsnan den e sector a subi 10.7%. Otro sector cu a registra aumento ta restaurant y hotel cu 5.6%, otro producto y servicio cu 4.0%, cuminda y bebida sin alcohol cu 3.8% y comunicacion cu 2.1%. Operacion di cas, cu ta inclui diferente producto y ekipo pa hogar, a registra un bahada di 2.6%.

Den e canasta total di 408 producto y servicio cu ta forma e base pa CPI, mitar a bira mas caro entre juli y augustus, mientras cu 32.1% a baha di prijs y 17.9% no a cambia. Producto fisico, manera grupo, a bira 1.6% mas caro durante luna di augustus, mientras cu prijs di servicio a baha 0.9%.

Un di e puntonan cu ta hala atencion den e cifranan nobo ta e aumento den bestaansminimum, esta e nivel minimo di entrada cu, segun definicion di CBS, ta ser considera necesario pa un persona of famia por funciona den sociedad na un manera adecuado y socialmente aceptabel. E calculacion no ta representa solamente loke un persona mester pa evita privacion basico, pero ta trata di establece un nivel social minimo di existencia.

Pa un famia di dos adulto y dos mucha entre 0 y 14 aña, e bestaansminimum a subi di Afl. 5.634 na juli pa Afl. 5.663 na augustus, un diferencia di Afl. 29 den solamente un luna. Pa un adulto cu ta biba so, e suma a aumenta di Afl. 2.683 pa Afl. 2.697, esta Afl. 14 mas.

E diferencia ta bira mas cla ora compara esaki cu un aña pasa. Na augustus 2025, bestaansminimum pa un famia di dos adulto y dos mucha tabata Afl. 5.519. Un aña despues esaki ta Afl. 5.663, un aumento di Afl. 144 pa luna. Cuminda y bebida sin alcohol ta responsabel pa e parti mas grandi di e aumento, cu Afl. 86 adicional. Transporte a agrega Afl. 35, mientras cu otro producto y servicio a au-

menta cu Afl. 14 y vivienda cu Afl. 10. Paña y sapato, di otro banda, a baha cu Afl. 5.

E calculacion di bestaansminimum ta basa riba e estudio di Bestaansminimum 2010 di CBS y ta ser actualisa tur luna di acuerdo cu movimiento di CPI. Pa compara diferente tipo di famia, CBS ta aplica un escala: e prome adulto tin peso 1.0, cada adulto adicional di 15 aña of mas ta 0.5 y cada mucha di 0 te cu 14 aña ta 0.3. P'esey, un hogar di dos adulto y dos mucha tin un peso total di 2.1.

E cifranan ta varia considerablemente segun composicion di hogar. Na augustus, bestaansminimum tabata Afl. 2.697 pa un adulto, Afl. 3.505 pa un adulto cu un mucha, Afl. 4.045 pa dos adulto, Afl. 4.854 pa dos adulto cu un mucha y Afl. 5.663 pa dos adulto cu dos mucha. E sumanan ta representa e nivel mensual calcula pa cubri necesidadnan cu CBS ta inclui den e nivel social minimo.

Pa un adulto cu ta depende di salario minimo, CBS ta muestra un diferencia entre entrada y bestaansminimum. Na augustus 2026, bestaansminimum pa un adulto tabata Afl. 2.697, mientras cu salario minimo usa den e calculacion ta Afl. 2.007. Esaki ta resulta den un deficit di Afl. 690 prome cu tuma e reparatieoeslag na cuenta. Cu e suplemento di entrada di Afl. 175, e diferencia ta reduci na Afl. 515. Un aña prome, e deficit prome cu suplemento tabata Afl. 642. Segun CBS, e deficit di Afl. 690 ta e di dos mas halto registra pa luna di augustus den e ultimo seis aña.

Cuminda ta otro aspecto importante den desaroyo di costo di bida. Den augus-

Tabel 2 Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) segun tamaño y composicion di famia, (Base Oct. 2010) pa e periodo: Augustus 2025 - Augustus 2026

Periodo	Escala di ekivalencia				
	1	1.3	1.5	1.8	2.1
	1 adulto	1 adulto + 1 mucha	2 adulto	2 adulto + 1 mucha	2 adulto + 2 mucha
Aug-25	2,628	3,417	3,942	4,731	5,519
Sep-25	2,629	3,418	3,944	4,732	5,521
Oct-25	2,630	3,419	3,945	4,734	5,523
Nov-25	2,628	3,417	3,942	4,731	5,519
Dec-25	2,636	3,427	3,955	4,746	5,537
Jan-26	2,633	3,423	3,949	4,739	5,529
Feb-26	2,643	3,436	3,965	4,758	5,551
Mar-26	2,668	3,468	4,002	4,802	5,602
Apr-26	2,661	3,459	3,991	4,790	5,588
Mei-26	2,686	3,492	4,029	4,835	5,641
Jun-26	2,685	3,491	4,028	4,834	5,639
Jul-26	2,683	3,488	4,024	4,829	5,634
Aug-26	2,697	3,505	4,045	4,854	5,663

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

tus, indice combina di cuminda y servicio di catering a subi 0.3%. Cuminda cu ta ser compra pa consumo na cas a bira 0.5% mas caro. Di e 11 grupo di cuminda, siete a registra aumento. Riba base anual, cuminda pa cas a subi 3.8%. Pisca y otro producto di lama tabata e unico grupo principal di cuminda cu a registra un bahada durante e periodo di 12 luna, cu 3.6%.

CBS tambe ta calcula core inflation, un medida di inflacion cu no ta inclui cuminda y energia, mirando cu prijsnan den e dos categorianan aki por varia considerablemente. Na augustus 2026, e medida aki tabata 1.0% riba base di promedio di periodo. Durante e mesun comparacion, e indice di energia a au-

menta 0.5% y indice di cuminda 2.0%.

Den total, e cifranan di augustus ta muestra un aumento mensual relativamente limita di 0.5%, pero cu diferencia grandi entre categoria. Aumento den combustible y transporte tin un peso importante den resultado mensual y anual, mientras cu cuminda ta sigui representa un parti importante di e aumento den bestaansminimum. Entre augustus 2025 y augustus 2026, CPI

general a subi 2.7%, mientras cu e suma calcula como minimo pa un famia di cuatro persona a aumenta cu Afl. 144 pa luna, y esun pa un adulto so a subi di Afl. 2.628 pa Afl. 2.697.

Tabel 3 Surplus/deficit di entrada mensual (na Afl.) pa un hogar di un solo adulto Augustus, 2021 - 2026

Periodo	Salario			Reparatie-	
	1 adulto	minimo	Surplus/deficit	toeslag ⁽¹⁾	Surplus/deficit ⁽²⁾
2021	2,294	1,815	-479	125	-354
2022	2,513	1,815	-698	125	-573
2023	2,554	1,893	-661	125	-536
2024	2,626	1,986	-640	175	-465
2025	2,628	1,986	-642	175	-467
2026	2,697	2,007	-690	175	-515

Source: Central Bureau of Statistics Aruba



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueero (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press

Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Dia Internacional di Adulto Mayor:

Embehecamiento di poblacion, un realidad cada biaha mas importante pa Aruba

Dia 1 di october mundo ta conmemora Dia Internacional di Adul-tonan Mayor, un momento pa reconoce contribucion di adul-tonan mayor na so-ciedad y alabes pone aten-cion riba nan bienestar, derecho y participacion. Pa Aruba, e fecha tin un significado particular mi-rando cu composicion di poblacion ta cambiando rapidamente. Cifranan re-ciente ta muestra cu casi un di cada cinco habitante na Aruba tin 65 aña of mas, un proporcion cu a au-menta considerablemente den apenas un decada.

Nacionnan Uni a establece Dia Internacional di Adul-tonan Mayor pa crea mas atencion mundial pa e reali-dad di un poblacion cu ta biba mas largo. E conmemoracion ta tuma lugar tur aña dia 1 di october. E tema pa 2026 ta pone enfasis riba un re-alidad den cual hende ta biba mas largo y riba necesidad pa adapta sistemanan existente na e cambio demografico aki. Segun Nacionnan Uni, cantidad di persona cu tin 60 aña of mas mundialmente ta proyecta pa aumenta di alre-dedor di 1,2 biyon actualmente pa 2,1 biyon na 2050.

E desaroyo aki no ta algo leu for di realidad Arubano. Central Bureau of Statistics (CBS) di Aruba ta indica cu na final di 2024, 19% di po-blacion tabata consisti di per-sona di 65 aña of mas. Na 1960 e proporcion tabata sol-amente 3.1%. Den termino di cantidad, grupo di 65 aña of mas a aumenta di 1.646 persona na 1960 pa 20.626 na 2024.

Dato di 2025 ta confirma cu e tendencia ta sigui. Segun CBS, na final di 2025, 19.6% di poblacion tabatin 65 aña of mas, compara cu 12.5% solamente 10 aña prome, na 2015. E promedio di edad di poblacion tabata 43,1 aña, cu un promedio di 41,6 aña en-tre hende homber y 44,5 aña entre hende muher. Particu-larmente den e categorianan di edad mas halto tin con-siderablemente mas hende muher cu hende homber.

E cifranan ta pone Dia Inter-nacional di Adul-tonan Mayor den un contexto concreto pa Aruba. Embehecamiento di



poblacion tin consecuencia pa diferente parti di socie-dad, incluyendo salubridad, cuido, vivienda, mercado laboral, pensioen y sostenibi-lidad di sistemanan social. Un poblacion cu ta biba mas largo ta un resultado positivo di progreso social y medico, pero na mesun momento ta exige adaptacion di servicio y infraestructura.

E efecto riba sistema di sa-lubridad ta un di e aspec-tonan cu ya a haya atencion localmente. Bon Dia Aruba a publica anteriormente infor-macion di AZV tocante em-behecamiento di poblacion y e efecto cu esaki tin riba sec-tor di cuido. Ya na 2022 AZV tabata señala cu mas di 25.000 persona na Aruba tabata cay den categoria di 60 aña of mas y cu e crecimiento di e grupo aki tabata representa un reto importante pa sostenibilidad di cuido.

Embehecamiento no ta ni-fica automaticamente cu un persona tin mester di cuido intensivo. Hopi persona ta keda activo, independiente y productivo durante hopi aña despues di yega edad di pen-sioen. Esaki ta un di e pun-tonan cu ta haya mas aten-cion internacionalmente: po-litica pa adul-tonan mayor no mester concentra solamente riba cuido y dependencia, sino tambe riba participacion, autonomia y oportunidad pa sigui aporta na sociedad.

Na Aruba tin ehempel di ini-ciativa den e direccion aki. Den juni di e aña aki, Depar-tamento di Asunto Econom-ico, Comercio y Industria, pa medio di IDEA, a organisa un tayer pa pensionado y personanan di 60 aña of mas interesa pa sigui uza nan ex-periencia profesional den un negoshi propio. E iniciativa a inclui topiconan manera tecnologia, Inteligencia Ar-tificial y comunicacion entre diferente generacion.

E aspecto financiero ta otro parti importante di realidad di adul-tonan mayor. Na Aru-ba edad di pensioen AOV ta 65 aña. Segun SVb, na sep-tember 2026 tabatin 24.739 pensionado ricibiendo AOV, compara cu 22.809 na jan-uari 2025. Esaki ta un aumento di mas di 1.900 pensionado den menos di dos aña y ta ilustra con lihe e grupo cu ta depende di e sistema ta cre-ciendo.

Desde januari 2026 tambe a drenta un cambio na vigor den prima di AZV pa pen-sionadonan. Riba e prome Afl. 30.000 di entrada anual, e porcentahe di prima a baha di 5% pa cero. E medida ta rel-evante den contexto di discu-sion tocante poder di compra y gastonan di bida di person-anan mayor.

Pero bienestar di adul-tonan mayor ta bay mas leu cu solamente entrada y cuido medico. Acceso na vivienda

apropia, transporte, contacto social y posibilidad pa per-manece activo den comuni-dad ta otro factornan cu por determina calidad di bida. Soledad y isolacion social por bira un riesgo specialmente ora movilidad baha of ora un persona perde su pareha, famia cercano of su red so-cial.

Proteccion contra abuso y negligencia tambe ta un as-pecto hopi importante. Bon Dia Aruba a dedica atencion na juni di e aña aki na Dia Mundial di Conscientisacion contra Maltrato di Adulto Mayor, poniendo enfasis riba diferente forma di abuso cu personanan mayor por en-frenta, incluyendo maltrato fisico, emocional y financie-ro, como tambe negligencia.

Cu cantidad di personanan mayor creciendo, necesidad pa suficiente capacidad y cali-dad den cuido tambe ta bira mas relevante. Maneho di go-bierno pa periodo 2025-2028 a inclui intencion pa enfoca riba cuido di calidad y di du-racion largo pa adulto mayor, tanto na cas como den centro di cuido, y riba introduccion di standard formal y inspec-cion regular di facilidadnan di cuido.

Dia Internacional di Adul-tonan Mayor ta representa mas cu un fecha simbolico pa Aruba. E cambio demografi-co ya ta visibel den e cifran-an y lo sigui afecta diferente aspecto di sociedad durante añanan binidero. E reto no ta solamente con pa atende cu un cantidad creciente di persona di edad, sino tambe con pa crea condicionnan cu ta permiti nan sigui biba in-dependiente, participa acti-vamente y mantene un bon calidad di bida.

Na mesun momento, e desa-royo ta pone enfasis riba im-portancia di solidaridad entre generacionnan. Na un Aruba cu ta embehece, e experiencia y conocimiento di adul-tonan mayor por sigui representa un aporte importante den famia, mercado laboral, negoshi y comunidad. Dia 1 di octo-ber ta ofrece un momento pa reconoce e contribucion ey, pero tambe pa reflexiona riba con Aruba ta prepara su siste-manan social, economico y di cuido pa un futuro den cual personanan lo biba mas largo.

Comunicado di Fraccion MEP

MEP ta pidi claridad riba caso María Corina Machado

Fraccion di MEP a haci preguntanan na Minister-President pa haya claridad riba e reciente noticianan cu Aruba lo a nenga un autorisacion pa un vuelo baha na Aruba cu lo tabata transportando María Corina Machado, lider di oposicion di Venezuela y ganadora di e Premio Nobel pa Paz.

Pa MEP, ta importante pa e pueblo di Aruba sa exactamente kico a pasa, ken a tuma e decision y riba cua base legal. E fraccion a pidi, entre otro, confirmacion di si e peticion



pa baha na Aruba a existi, si Aruba a nenga e permiso y, si esey ta e caso, cua tabata e motibo y cua instancia a tuma e decision.

MEP a pidi tambe claridad riba si tabatin contacto of consulta cu Venezuela, Hulanda, Merca of otro pais, y si algun presion diplomatico of politico a hunga un rol.

Transparencia, responsabilidad y respet pa e estado di derecho ta fundamental pa un democracia fuerte. Como oposicion, MEP lo sigui cu su tarea di control pa garantiza cu e pueblo di Aruba ta haya claridad riba decisionnan cu por tin impacto pa nos pais y nos posicion den e region.

Un democracia fuerte pa un Aruba prospero.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Mester transparencia y claridad riba Programa Nacional di Reforestacion di Aruba



Recientemente, Parlamentario di Fraccion di MEP, **drs. Shailiny Tromp-Lee**, a manda un carta formal dirigi na Minister di Asuntonan General, Cultura, Medio Ambiente y Naturalles, **sr. Mike Eman**, pa medio di Presidente di Parlamento.

E iniciativa aki ta busca pa haya

informacion completo y transparente tocante e progreso real di e Programa Nacional di Reforestacion di Aruba.

Durante e apertura di e añan parlamentario 2026-2027, Gobierno a reafirma e compromiso cu e programa aki y e meta pa planta 100.000 mata na Aruba cu e participacion di 27 organisacion local. Pa Parlamentario Tromp-Lee, e iniciativa aki ta rekeri un seguimiento estrecho: “Un mata planta no ta un resultado si despues no tin awa, cuido y mantencion pa e mata sobrevivi y crece”.

Cu e obhetivo pa Parlamento por ehecuta su tarea di control y pa pueblo di Aruba conoce e

uzo di recurso publico, e parlamentario a formula un serie di pregunta detaya parti den varios punto clave: Progreso real y tasa di sobrevivencia: Ta puntra cuanto di e 100.000 matanan a wordo planta te cu awo, cuanto ta bibo y den bon condicion, cua ta e porcentahe di sobrevivencia y si tin un plan di evaluacion na 6 luna, 1 año, 2 año of 5 año.

Costo y recurso publico: Ta pidi un lista y detayenan completo di e costonan total te cu awo (compra di mata, preparacion di tereno, awa, transporte, mantencion, supervision y reemplazo).

Ubicacion y tipo di especie: Tromp-Lee ta pidi un lista y mapa digital cu e ubi-

cacionnan, como tambe e especificacion di cuanto mata ta especie nativo (endémico), di fruta of otro tipo.

E 27 organisacionnan y nan aporte: Ta pidi pa aclaria e rol concreto, si nan aporte ta financiero, den material, personal of recurso, y si algun di e organisacionnan aki ta ricibi pago, subsidio of contrato di Gobierno.

Procedura di contratacion y mantencion: Ta pidi claridad riba e proceduranan di contratacion cu a uza (oferta publico, contratacion directo, etc.), ken ta responsabel pa e cuido y mantencion posterior, y e costonan mensual y anual proyecta pa cada mata.

Garantia y transparencia: Finalmente, ta solicita informa-

cion riba si tin garantia di sobrevivencia den e contractnan, si ta existi un registro central di seguimiento y un presupuesto total y detaya di e programa.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a enfatisa cu un programa di e magnitud aki ta un compromiso di varios año y cu e resultado final mester bira visibel den un Aruba cu mas mata/palo, mas fresco y cu espacionan publico cuida. “Transparencia y dunamento di cuenta ta esencial pa Parlamento por evalua e progreso di e programa y pa pueblo por conoce con e recurso publico ta wordo uza”, el a conclui, sperando e contestanan y documentacion completo dentro di e tempo acorda.

Parlamentario Carlos Bermudez:

Ta pidi claridad y solucion pa Arubus y instalacion di bushaltenan

Parlamentario Carlos Bermudez di Fraccion di AVP ta expresa su preocupacion tocante e situacion di Arubus y ta pidi paso concreto pa atende e problemanan cu ta afecta e compania, su empleadonan y e personanan cu ta depende di transporte publico. Durante e conferencia di prensa semanal di e fraccion di AVP, Bermudez a anuncia cu e lo rappel Minister di Transporte Dowers riba preguntanan cu e a manda caba tocante e asunto.

Ademas di e preguntanan na e minister, Bermudez a acerca Parlamento, cu un peticion pa invita Arubus na un reunion, pa parlamento por haya infor-

macion directo tocante e situacion y e pasonan necesario pa yega na un solucion.

Bermudez a splica cu su peticion pa invita Arubus a ser presenta prome cu e inauguracion di e añan parlamentario. Pa continua cu e convocacion di e reunion, tabata necesario pa warda riba e decisionnan tocante presidencia di e comisionnan parlamentario.

E parlamentario a indica cu el a duna seguimiento caba na su peticion, pasobra e ta considera importante pa e reunion tuma lugá y pa e asunto ricibi e atencion cu e ta merece.

“Mi ta preocupa pa e asunto aki. Mi a haci pregunta caba na

Minister Dowers y awor mi lo rappel riba e preguntanan ey. Tambe mi a pidi pa nos invita Arubus na Parlamento, pasobra nos mester haya claridad y traha na un solucion,” Bermudez a expresa. Segun Bermudez, e situacion di Arubus no ta nobo, sino un asunto cu ta canando algun año caba. El a señala cu, ora Gabinete AVP-Futuro a asumi e gobernacion di pais, el a wordo confronta cu e situacion existente den e compania. Gobierno anterior a bay laga un debe misionario habri na Arubus.

Pa e parlamentario, ta necesario pa e discusion conduci na accion concreto, prome cu e problema sigui bira mas grandi. E ta enfatisa cu e impacto

no ta limita na empleadonan di Arubus, pero ta toca tambe tur persona cu ta depende di su servicio pa move diarimente.

“Nos por keda papia di debe, pero ta yega un momento cu nos mester soluciona e problema aki prome cu e sigui bira mas grandi. Esaki ta importante tanto pa empleadonan di Arubus como pa tur hende cu ta depende di su servicio,” Bermudez a declara.

Durante e conferencia di prensa, Bermudez a trece tambe e tema di bushaltenan. El a indica cu esaki ta forma parti di e preguntanan cu el a dirigi na Minister Dowers. Segun informacion cu el

a ricibi, e bushaltenan a yega Aruba caba. P’esey e kier haya claridad tocante kico ta pasando y pakico ainda nan no a wordo instala.

Bermudez a expresa su preocupacion pa e condicionnan den cual algun usuario di transporte publico ta warda bus, sin proteccion suficiente contra solo.

“Mi ta sinti un duele ora mi ta mira nos hendenan sinta riba un piedra, den e calor di solo, ta warda bus, mientras cu nos ta compronde cu e bushaltenan a yega Aruba caba. Nos mester haci un esfuerso pa yega na un solucion y instala e bushaltenan lo mas pronto posibel,” el a enfatisa.

Sistema di salud di Yemen na ‘punto di collapse’, segun WHO



(AFP)—E combate cu ta aumentando na Yemen ta pushando e sistema di salud di e pais na “punto di collapse”, Organizacion Mundial di Salud (WHO) a bisa diamars, advertiendo cu malesanan manera colera ya ta circulando riba escala grandi.

Un campaña nobo riba tera di Houthinan sosteni pa Iran contra forsan di gobierno di Yemen sosteni pa Saudi Arabia a laga centenares di morto y ta empeorando e crisis humanitario di e pais. Por lo menos 145,000 hende a keda desplasa e luna aki so, segun cifranan di Nacionnan Uni.

Y sistema di salud di e pais—cu ya ta debilita pa mas cu un decada di guerra civil—ta na punto di collapse. “E ultimo escalacion na Yemen ta pushando un sistema di salud cu ya ta fragil na punto di collapse”, Annette Heinzelmann, director di emergencia di WHO pa region di Mediteraneo Oriental, a adverti.

Papiando cu periodistanan na Ginebra via videolink for di Cairo, el a enfatisa cu inseguridad, infraestructura dañ, desplazamento di trahadornan di salud, falta di remedi y material medico y acceso limita na arenan grandi di costa west di Yemen ta stroba hopi hende di haya e serviccionan cu nan mester.

“Nuebe facilidad of propiedad di salud awor a keda dañ, poni for di servicio, cera of directamente ataca” den e arenan mas afecta di Taiz, Lahj y Hodeidah, Heinzelmann a bisa.

Na mes momento, “cuido completo di emergencia pa parto y baby nobo naci a keda

suspendi den dos hospital na Marib y Ras Al-Arah, pasobra personal y capacidad di operacion a ser dirigi pa cuido di trauma pa e heridonan cu ta yegando,” el a señalá.

Hasta prome cu e ultimo escalacion, apenas aproximadamente 60 porciento di facilidadnan di salud na Yemen tabata completamente operacional, Heinzelmann a agrega.

Y e pais ya tabata enfrentando desnutricion severo y brotenan di malesa manera colera “cu ya tabata circulando riba escala grandi”, el a bisa.

Desde comienso di e aña aki, Yemen a registra casi 8,000 caso sospechoso di colera, incluyendo 22 morto, y mas cu 9,600 caso di dengue, incluyendo 37 morto, segun WHO.

Y “sarampi ta causa preocupacion special, cu mas cu 22,000 caso sospechoso y 128 morto reporta e aña aki”, Heinzelmann a bisa.

Awor, memey di sobrepoblacion severo den algun area, condicionnan poco higienico y acceso limita na cuido di salud, WHO ta preparando pa mas brote di malesa y brotenan mas grandi.

“Ora nos ta mira movimiento di poblacion, hende bibando den un ambiente realmente... sobrecarga, cu acceso limita na awa y facilidadnan sanitario sigur, esakinan ta factornan cu por yuda colera plama mas ampliamente,” Heinzelmann a bisa.

E agencia di salud di UN a bisa cu el a entrega casi 60 tonelada di material medico na 40 facilidad den 10 gubernacion di Yemen.

“Pero varios material cu ta



salba bida den deposito di WHO na Aden ya a caba completamente, incluyendo kitnan pa trauma y remedi-

nan esencial,” Heinzelmann a bisa, pidiendo mas fondo.

WHO te awor a logra haya

apenas \$2 milyon di e \$9 milyon cu e tin mester pa su respuesta, el a bisa.

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!

CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE GRATIS Ariba E MESUN TICKET! MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO GRATIS BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO DESDE 13 DI SEPTEMBER TE CU 31 DI OCTOBER

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

www.lottoaruba.com

Ben Whiteman eligi como presidente nobo di Cruz Cora di Corsou

(CuraçaoChronicle) - Ben Whiteman a ser eligi como presidente nobo di Cruz Cora di Corsou despues di un eleccion interno cu tambe a resulta den nombramento di un directiva nobo pa e organisacion.

Whiteman lo lidera e organisacion humanitario durante su proximo periodo hunto cu

e directiva nobo eligi. Cruz Cora di Corsou a anuncia e cambio den liderazgo mientras el a desea Whiteman y e otro miembronan di directiva hopi exito den nan trabao pa e organisacion.

Cruz Cora ta hunga un papel importante na Corsou den asistencia humanitario y sosten na comunidad, particu-

larmente durante emergencia y situacionnan unda habitan-
tenan vulnerabel tin mester di yudansa.

Cu e eleccion interno completa, Whiteman y e directiva nobo awo lo tuma responsabilidad pa guia e organisacion durante su proximo periodo y continua su trabao den comunidad di Corsou.



Corsou mester converti su posicion strategico den balor economico

(CuracaoChronicle) - Corsou mester bay mas leu cu solamente reconoce su posicion geografico strategico y determina con e posicion ey por genera desaroyo economico, conecionnan regional y oportunidadnan pa su poblacion.

Esaki ta un di e argumentonan central haci pa Minister Plenipotenciario di Corsou na Merca, Jerome Beeldsnijder, den un publicacion nobo tocante importancia geopolitico di e isla.

Beeldsnijder ta bisa cu Corsou no mester permiti pa e ser mira solamente como un isla cu ta situa strategicamente entre Merca, Venezuela y resto di Caribe.

Enbes di esey, e isla mester puntra kico e tin pa ofrece



precisamente pa motibo di e posicion ey.

For di perspectiva di Washington, Corsou ta importante pasobra e ta forma parti di un region Caribeense cu tin importancia economico y strategico pa Merca. For di perspectiva di Corsou, sinem-

bargo, Beeldsnijder ta kere cu e pregunta mas importante ta con e importancia ey por produci beneficiannan concreto pa e isla.

El ta identifica varios posibilidad, incluyendo actividad economico, conecionnan regional y un posi-

bel rol diplomatico.

Segun Beeldsnijder, posicionamento geopolitico finalmente ta bay mucho mas leu cu politica exterior tradicional. E por influencia educacion, emprendemento, desaroyo economico y desaroyo social mas amplio di Corsou.

E reto, pues, ta pa usa hende, conecionnan y conecionnan regional di e isla pa construi algo for di su posicion geopolitico, enbes di solamente ser afecta pa decisionnan tuma na otro luganan. Esaki tambe ta rekeri cu Corsou determina cua oportunidadnan economico ta apropia pa e isla y cua tipo di conecionnan y experiencia lo ta necesario pa saca beneficio for di nan.

Beeldsnijder ta bisa cu e preguntanan aki no por ser contesta pa un solo institucion of

departamento di gobierno. Nan ta rekeri dialogo den Corsou, den Reino y cu partnernan internacional.

Negoshinan, empleadonan y studiantenan tambe mester participa, enbes di spera cu gobierno so lo determina direccion futuro di e isla.

Su mensahe ta cu Corsou no tin mester di exagera su influencia pa hunga un papel significativo internacionalmente.

Enbes di esey, e isla mester comprende miho importancia di su posicion y converti e conecionnan ey den desaroyo economico, desaroyo humano y cooperacion regional.

“Un pais chikito no tin mester di ta un potencia grandi pa tin importancia,” Beeldsnijder ta skirbi.

Programa di ciencia social na Universidad di Amsterdam ta prohibi laptop, telefon y tablet durante les

(NLTimes) - Studiantenan di e programa Interdisciplinary Social Science na Universidad di Amsterdam (UvA) no ta permiti mas pa uza telefon, tablet of laptop durante les. Segun e universidad, meta di e prohibicion ta pa percura cu studiantenan por concentra completamente riba e materia di estudio. Awo nan por uza solamente papel pa toma nota durante les, segun NOS ta informa.

Segun Cyrilein Eversten, profesor asocia den e programa, entre 60% y 80% di studiantenan cu ta trece aparato electronico na les normalmente ta caba ta haci algo cu no tin relacion cu nan estudio.



Esaki por varia di haci comparas online te manda otro contenido pa otro via Instagram. Segun Eversten, como consecuencia, e studiantenan no ta sigui e les ni e materia cu nan atencion completo.

Director di e programa, Mi-

chaela Hordijk, a splica tocante e exigencia nobo pa uza pen y papel cu tin estudionan científico cu ta indica cu hende ta corda miho loke nan a skirbi.

Sinembargo, tin otro estudio cu ta cuestiona si e efec-

to realmente ta asina grandi manera ta ser sugeri.

Un estudiante a bisa NOS cu e regla nobo ta traha bon p'e. Otro estudiante, sinembargo, a indica cu responsabilidad pa prepara pa examen ta cerca e studiantenan mes y cu, segun

su opinion, nan mester tin cierto libertad pa scoge con nan kier prepara nan mes.

Paul Kirschner, profesor emerito di psicologia educativo, a bisa NOS cu anteriormente el tabatin un regla similar durante su lesnan na Universidad di Utrecht. Su regla tabata pa paga tur aparato electronico, pasobra segun dje nan por causa un nivel grandi di distraccion.

Segun Kirschner, tuma nota na man ta obliga studiantenan pa procesa informacion mas activamente. Skirbi ta bay mas poco poco, locual ta nifica cu un estudiante mester resumi y formula loke e docente ta bisa den su propio palabra. Segun e profesor, e proceso ey ta contribui directamente na siñamento.

Alhambra

CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 40 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment

We Offer:

- Pleasant work atmosphere.
- Competitive salary.
- Attractive benefits.
- Opportunity to grow in the company.

We are accepting applications for the following positions!

Security (Male)

Job Requirements:

- Must be able to prepare reports.
- Serious person and flexible with schedule.
- Knowledge in computers and Outlook is a plus.
- Good communication skills.
- Must be in good physical condition.
- Able to work all shifts, weekends and on holidays.
- First Aid and CPR knowledge are a plus.

Player's Club Host(ess)

Job Requirements:

- Ability to interact effectively with people at various social levels and across diverse cultures.
- Knowledge of Player Tracking Systems preferred.
- Guest relations oriented.
- Able to work under pressure.
- Basic Knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Outgoing Personality.
- Team work.

Cashier

Job Requirements:

- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu.
- Willing to work all shifts and Holidays.
- Excellent observational and communication skills.
- Math skills is a plus.
- Able to handle pressure.
- Pleasant and outgoing personality.
- Team work.

Cleaners

Job Requirements:

- Basic Knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Preferable some experience with chemicals and cleaning products.
- Outgoing Personality.
- Team work.

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 8:00 a.m. - 4:00 p.m. or email: J.Geerman@divisino.com

Attn. Ms. Jane Geerman - Human Resources Manager. **Please bring picture**

Valid Government ID required. * You will be required to take a drug test, before hiring * Must be Aruban Citizen

Hulanda ta uni cu Alemania den demanda pa reforma presupuesto di Union Europeo

(NLTimes) – Hulanda y cuatro otro pais a uni cu Alemania den su demanda pa Union Europeo reduci “centenares di biyones” di euro den gastonan planea, sino nan no lo sostene e proximo presupuesto di siete aña di e bloke.

Especificamente, e paisnan kier destina mas placa na defensa y companianan innovador, y menos na subsidio pa agricultor y regionnan menos prospero, segun Financial Times a informa.

E presupuesto di Union Europeo pa periodo 2028-2034 “mester ser reforma fundamentalmente”, segun un carta firma pa minister Aleman Friedrich Merz, prome min-

ister Hulandes Rob Jetten y lidernan di Suecia, Dinamarca, Austria y Finlandia. E seis paisnan ta representa alrededor di 40% di entradanan di presupuesto di Union Europeo, cu pa gran parti ta ser financia mediante contribucionnan di estadonan miembro.

E seis paisnan kier cambia distribucion di e recursonan pa destina mas placa na defensa, mirando e retonan creciente den tereno di seguridad. Nan kier tambe mas fondo pa companianan innovador, cu meta di fortalece industrianan Europeo den competencia cu China y Merca. Pa financia esaki, nan kier reduci gastonan destina na sosten di agricultor y regionnan menos prospero, dos area cu tradicionalmente

hunto ta absorbe alrededor di dos tercera parti di e presupuesto di Union Europeo.

Segun un diplomaat di un di e paisnan cu a firma e carta, si e presupuesto no ser reduci cu centenares di biyones di euro, no lo por yega na un acuerdo e aña aki. Presupuesto mester haya aprobacion unanime di tur 27 estado miembro di Union Europeo. Na juni, lidernan di Union Europeo a acorda pa yega na un acuerdo tocante presupuesto prome cu final di 2026, prome cu eleccion na Francia, Italia, Spaña y Polonia, cu por haci e negociacionnan mas complica.

Irlanda, cu actualmente ta ocupa presidencia rotativo di Union Europeo, awor ta en-



frenta e tarea dificil di logra un acuerdo. Directamente contra e seis paisnan cu ta exige reforma tin un grupo di 17 pais cu kier aumenta gastonan pa agricultor y regionnan menos prospero. E paisnan aki, entre nan Spaña y Italia, ta considera tambe cu presupuesto total mester supera e €2 biyon proponi. Algun di nan ta boga ademas pa Union Europeo emiti mas debe colectivo pa

financia e gastonan adicional. Un vocero di presidente di Consejo Europeo, António Costa, a bisa Financial Times cu tur lider di Union Europeo a acorda pa yega na un acuerdo prome cu final di e aña aki. Segun e vocero, e meta ta pa keda acerca posicionnan di e gruponan cu tin diferencia di opinion y yega na un acuerdo general balansa prome cu final di aña.

Un di cada cinco famia cu yiu na Amsterdam tin debe problematico; e porcentahe ta mas halto entre famianan cu tres yiu of mas

(NLTimes) – Na comienso di 2025, Amsterdam tabatin 24.890 cas cu mucha y cu debe problematico registra, locual ta representa un di cada cinco di e casnan cu mucha den ciudad, segun Departamento di Investigacion y Estadistica (O&S). Esaki ta 21% di tur cas cu mucha na Amsterdam, mas cu dobel di e 9% registra entre casnan cu no tin mucha.

E proporcion di cas cu debe problematico ta aumenta se-



gun cantidad di mucha den famia. E porcentahe mas halto, 29%, a ser registra entre casnan cu tres mucha of mas.

Mira riba henter Amsterdam,

8% di habitantenan a reporta debe problematico na 2025, un proporcion cu a keda relativamente stabiel durante varios aña.

O&S ta prepara e monitor di debe cada dos aña na encargo di municipio di Amsterdam.

Un cas ta ser considera manera uno cu debe problematico si por lo menos un persona den e cas ta cumpli cu por lo menos un di e criterionan determina.

Entre e criterionan tin participacion den un programa pa restructura debe, atraso di por lo menos tres luna den pago na DUO, organizacion Hulandes encarga cu financiamiento pa estudio, seis luna di prima di seguro di salud sin paga, of atraso den pago cerca CJIB, e instancia gubernamental Hulandes encarga cu cobranza di, entre otro, boet.

Entre casnan cu tres mucha of mas, 29% a registra debe problematico. E porcentahe ta 19% pa casnan cu un mucha y 20%

pa esnan cu dos mucha.

Entre 2024 y 2025, e porcentahe di famianan cu mucha y debe problematico a aumenta un poco y despues a stabilisa.

O&S a indica na AT5 cu, basa riba e desaroyo durante solamente un aña, no por determina ainda si esaki ta nifica cu proporcion di cas cu mucha y debe problematico realmente ta aumentando, of si ta trata di un fluctuacion normal dentro di un tendencia cu ta relativamente stabiel.

Rodrigo Paz a bisa cu Evo Morales “tabata e pio presidente” di Bolivia y a rechasa su menasanan di protesta nobo

(Infobae) - “E pais a keda devasta, sin gas, sin reserva, nos a perde mercado di gas na Argentina. Ta e mesun homber cu a laga Bolivia devasta cu awo na october ta pidi nos confronta otro, bao di discurso di revolucion,” e presidente Boliviano a bisa.

Presidente Boliviano Rodrigo Paz a bisa dialuna cu ex-presidente Evo Morales “tabata e pio presidente” di e pais y a sostene cu “e no merece ni un morto mas”, den respuesta na menasanan di ex presidente y su siguidonan pa inicia mobilisacionnan nobo contra medidanan economico di gobierno actual.

Paz a papia cu medionan na La Paz despues di bolbe na e pais for di su biahe pa Merca, unda siman pasa el a participa na Asamblea General di Nacionnan Uni y a tene reunionnan bilateral cu algun presidentenan di region y autoridannan di organisacionnan internacional. Presidente a bisa cu Morales “no merece ni un morto mas”, referiendo na mas di 50 dia di protesta riba caya y blokeonan riba caredanan cu



a laga por lo menos 16 morto entre mei y juni. E mobilisacionnan tabata lidera pa sindicatonan laboral, campesinonan y sectornan relaciona cu e ex-presidente.

Presidente a sigui cuestiona e ex presidente y a bisa cu Morales “den 20 aña a destrui” e pais. Ademá, el a sostene cu “no tabatin un presidente pio den historia cu Evo Morales, cu a destrui futuro di e pais.”

Paz tambe a acusa Morales di “pone menornan” den avion presidencial y a describi e

como un “pedofil”, referiendo na e orden di aresto contra ex presidente den un investigacion pa trafico di hende grave. Den e caso ey, Morales ta ser acusa di a mantene un relacion cu un menor cu supuestamente a haya un yiu muhe cu dje na 2016, ora e ainda tabata presidente.

E declaracionnan di presidente a bin despues cu Morales a lidera diasabra un congreso cu centenares di su siguidornan den Tropico di Cochabamba, su bastion sindical y politico principal den

centro di Bolivia.

Morales ta den e region ey desde october 2024, proteha pa su siguidornan pa evita su captura relaciona cu e caso di supuesto trafico di hende grave.

Durante e reunion, ex presidente a exige cu Paz revoca diferente medidanan di gobierno y a pidi pa elimina “reglanan di privatisacion, entrega di recursonan natural na companianan transnacional y decretonan inconstitucional.”

Morales tambe a adverti cu protestanan por cuminsa 13 di october. “Si e no ta bon, e lo bira malo,” el a bisa durante e congreso, referiendo na e medidanan cu e ta exige di Gobierno.

E confrontacion entre e dos lidernan ta bin despues di un crisis cu a causa mas di 50 dia di protesta y blokeonan durante mei y juni. E mobilisacion tabata exige salida di Paz for di Presidencia y a afecta diferente rutan den pais.

E crisis a laga por lo menos 16 morto, di cual 13 a muri debi na falta di atencion medico na tempo causa pa e blokeonan. Ademá, e protestanan a causa perdidanan economico calcula na USD 3 biyon.

Morales tambe ta enfrenta otro caso hudicial. Na juli, OM a emiti un orden di aresto contra ex-presidente pa persecucion arma y terrorismo, entre otro crimen, pa su supuesto responsabilidad den e protestanan di mei y juni.

Ex presidente a ser acusa di lidera e mobilisacionnan ey, cu tabata inclui blokeonan riba caredanan y demandanan pa Paz laga su cargo.

Sentencia di 49 aña confirma na Panama pa atake arma cu a laga un morto y dos menor herida

(Infobae) - Un adulto a muri y dos menor a sobrevivi e atake cu a pasa na Santa Ana na mei 2023.

Tribunal Superior di Apelacion di Panama a confirma un sentencia di 49 aña di prison contra un homber pa un atake cu arma cu a pasa na Santa Ana, unda un homber di 22 aña a muri y dos otro victima, ambos menor di edad, a sobrevivir e tironan.

E decision a ser adopta mediante Sentencia di Anulacion No. 260-2026, di 28 di september, cu a mantene e decision emiti pa Tribunal di Hucio Oral di Prome Circuito Hudicial. E condenado, di 25 aña, a ser declara autor di homicidio grave, tanto checuta como purba.

E atake a pasa anochi di 13 di mei 2023 na Barrio Lindo, cerca di Calle 18, den coregimiento di Santa Ana. E victimanan tabata den un vehiculo ora e sospechoso a acerca y, sin bisa nada, a tira varios

biaha contra nan.

E victima fatal a ser identifica como Khorkaef Joshua Forsythe, mientras e otro dos personanan ataca tabata adolescente. E prome procedementonan hudicial pa e crimen aki a cuminsa na 2023 y e investigacion a conduci na huicio di e responsabel, cu su condena a ser dicta na februari di e aña aki.

Ademá di e 49 aña di prison, tribunal a impone 10 aña di inhabilitacion pa ocupa cargo publico riba e homber condena, despues cu e termina di cumpli e sentencia principal.

Confirmacion di e sentencia ta bin den un contexto unda arma di fuego ta sigui domina den homicidionan registra na Panama.

Violencia cu arma tambe ta ser reflehá den otro procesonan hudicial reciente.

Na San Miguelito, dos homber a ser condena na 81



y 66 luna di prison pa posesion ilegal di arma di candela den casonan separa registra durante september, ambos despues di intervencionnan di Policia Nacional.

Un di nan, di 22 aña, a ser deteni dia 20 di september den sector 5 di Latincito, na

Belisario Poras, ora supuestamente e tabata huyendo cu un pistol caliber 9 milimeter y dos municion. E unidadnan a bay na e luga despues di ricibi un alerta tocante un atake contra un chauffeur di taxi.

E segundo caso a pasa dia 25 di september den sector 30 di

Veranillo, unda otro homber a ser sorprendi durante un patrulla di polis cu un arma caliber .22.

Autoridannan a determina cu ambos arma tabata apto pa tira y ningun di e condenadonan tabatin permiso pa carga nan.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 285.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



HUNGA AWO

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



Saudi Arabia ta financia un tempel di oracion Islamico di 9 miyon dollar na La Habana mientras Cuba ta sigui sin petroleo

(CiberCuba) – Saudi Arabia lo destina 9,3 miyon dollar pa construcion di un tempel di oracion Islamico na La Habana, na un momento cu Cuba ta pasando den su crisis energetico mas severo den decadanan, sin cu e placa procedente di Golfo Persico ta traduci den ni un solo bari di petroleo pa e isla.

Esaki a sali na cla den un investigacion di periodista Darío Hernández, publica den 14ymedio, cu a constata cu recientemente a cera e tereno caminda e compleho lo ser construi.

E tereno scogi ta esun di e antiguo planta termoelectrico di Tallapiedra, na La Habana Vieja, un planta cu ya no ta den servicio.

E plan pa e compleho ta inclui salanan di oracion cu capacidad pa alrededor di 500 persona, un biblioteca publico, comedor, areanan berde y salanan comunitario. Restaureta, un entidad specialisa di e Oficina del Historiador de La Habana, ta encarga cu e diseño, mientras cu e compania di construcion Engimov Caribe ta encarga cu ehecu-



cion. E compania tin capital 100% Portugues y su sede ta den Zona Especial de Desarrollo Mariel.

E financiamiento ta procedente di Fondo Saudita para el Desarrollo, aunke e inversionista formal ta Oficina del Historiador mes, cu ta administra e fondonan. E permisionan pa construcion ta data di 2020, pero e proyecto ya tin casi un decada cu el a ser anuncia sin cu, te na e momento aki, ni e fundeshi a ser traha.

E contraste ta notable: Cuba tin mester di entre 90.000 y 110.000 bari di petroleo pa dia pa mantene su sistema electrico funcionando, pero e pais ta produci apenas alrededor di 40.000. Den loke a pasa di 2026, e pais a sufri por lo menos ocho collapse

total di e Sistema Electrico Nacional y interrupcionnan di coriente cu den algun zona ta dura mas cu 24 ora. E placa Saudita ta yega, pero no den forma di combustible.

Relacionnan entre Cuba y Saudi Arabia ta data di 1956. Fondo Saudita para el Desarrollo a financia un total di siete proyecto riba e isla, den tereno di salud, saneamento y infraestructura, cu un balor total di alrededor di 193,3 miyon dollar.

Sinembargo, segun un fuente di e Oficina del Historiador a revela na 14ymedio, parti di un prestamo di 26,6 miyon dollar cu originalmente tabata destina pa vivienda a ser uza pa Centro Fidel Castro Ruz, na El Vedado, y pa Capitolio. Segun e fuente, supuestamente e credito ta-

bata destina pa vivienda, pero un parti a ser uza pa e Centro y tambe pa Capitolio.

E proyecto tin un historia complica. Na 2014, Turkia tabata e pais cu a propone pa financia un tempel di oracion na La Habana. E iniciativa a ser impulsa pa presidente Recep Tayyip Erdogan, kende a yega di referi na un supuesto presencia Islamico riba e isla prome cu yegada di Cristobal Colon. Erdogan a afirma cu Colon a relata cu tabatin un tempel riba un sero na e costa di Cuba y cu e kier a papia cu autoridadnan Cubano tocante posibilidad di construi un tempel riba e lugar.

Gobierno Cubano inicialmente a rechasa e propuesta, despues a acepta esaki, pero e plan Turco nunca a ser realisa. Na 2016, financiamiento a pasa pa man di Saudi Arabia y na cierto momento tabata papia di un compleho cu capacidad pa te 10.000 creyente, loke lo a hacie e tempel mas grandi di America Latina.

Comunidad Musulman na Cuba ta chikito y su organizacion ta relativamente reciente. Aunke tin referencianan historico na esclavonan Africano musulman y inmi-

grantenan Arabe, entre otro Libanes, Sirio y Palestino, cu a yega na final di siglo 19, practica organisa di Islam a crece principalmente for di añanan 1990, den contexto di e apertura religioso cu a sigui despues di Periodo Special.

Liga Islámica de Cuba a ser reconoci legalmente na 2007 y ta calcula cu e comunidad no ta pasa 5.000 creyente riba henter e isla. Su unico lugar formal di culto den capital ta tempel Abdallah, na caya Oficios. E creyentenan ta enfrente dificultad adicional pa haya productonan halal y pa celebra festividadnan manera Ramadan of Eid den un situacion marca pa escasez general.

Embajador Cubano na Riad, Vladimir González, a describi e comunidad na 2022 manera un comunidad Musulman chikito pero bon organisa. El a agrega cu e tabata considera un honor pa facilita bida di Musulmannan na Cuba.

Pa e algun miles di creyente aki, Mesquita Rey Salmán, cu na september 2026 ainda no tin su fundeshi traha, lo representa e prome gran compleho Islamico di Cuba.

Bank of Jamaica ta aumenta tasa di interes di politica monetario pa 6% pa controla inflacion

(JamaicaObserver) – **Bank of Jamaica (BOJ) a aumenta su tasa di interes di politica monetario cu 50 punto base, yegando na 6.0%, como parti di su esfuersonan pa controla presion creciente di inflacion y evita cu prijsnan mas halto ta bira algo permanente den economia.**

E decision a ser tuma unanimamente pa Monetary Policy Committee (MPC) durante reunionnan teni dia 24 y 25 di september 2026, y a drenta na vigor dia 29 di september 2026.

E tasa di politica monetario ta e tasa di interes cu BOJ ta ofrece na institucionnan cu ta acepta deposito riba e saldonan di nan cuenta coriente manteni cerca banco central.

E comite a indica cu su decision na augustus pa mantene e tasa di interes sin cambio tabata apropiada, basa riba e condicionnan economico y riesgonan cu a ser evalua na e momento ey. Sinembargo, e comite a señala cu desaroyonan reciente riba nivel mundial a aumenta e presion inflacionario.

Entre e desaroyonan aki tin

tension creciente den Medio Oriente, e conflicto continuo entre Rusia y Ucrania, prijsnan halto di materia prima, condicionnan financiero mundial mas estricto y un aumento di inflacion den sector agricola local relaciona cu condicionnan mas intenso di El Niño y un reduccion den produccion agricola.

BOJ a indica cu probablemente e factornan aki lo mantene presion inflacionario halto pa mas tempo cu loke inicialmente tabata anticipa. P'esey, un aumento di e tasa di interes a bira necesario pa



limita efectonan secundario riba otro prijsnan den economia. Segun banco central, e medida tin como meta evita cu aumentonan temporal di prijs ta

ser incorpora den expectativa di inflacion di consumidor y empresa. Si esaki sucede, e por tarda e regreso di inflacion pa dentro di e margen cu BOJ tin como meta.

Celine Dion ta sorprende Paris Fashion Week cu presentacion inespera

(AFP)—Celine Dion a habri Paris Fashion Week cu estilo dialuna, subiendo riba e ‘catwalk’ bou di Eiffel Tower y cantando “I’m Alive” pa un publico entusiasmo den un presentacion sorpresa.

E superstrea Canades a subi riba pasarela na final di e show anual di L’Oreal, apareciendo den un shimis preto elegante y ricibiendo aplauso enorme durante un di e aperturanan mas glamoroso di

calendario di moda.

Cu sonrisa y cu su cabey los, e cantante a presenta su hit di 2002 prome cu un grupo yen di strea di embahadornan di L’Oreal a uni cu ne, incluyendo Viola Davis, Simone Ashley, Aja Naomi King y Eva Longoria.

E cantante naci na Quebec recientemente a cuminsa su regreso tan anuncia riba escenario cu un serie di 26 show den capital Frances, cu 16

plana pa september y october y otro 10 pa mei 2027.

Paris Fashion Week, dedica na coleccionnan di primavera-zomer pa hende muher, ta sigui te 6 di october.

Cu Dior, Tom Ford, Schiaparelli y Givenchy ainda den programacion pa muestra nan ultimo creacionnan, ainda por mira Dion den prome rij di algun di e shownan mas grandi di temporada.



Hues ta determina cu supuesto tirador na mansion di Rihanna ta mentalmente apto pa huicio

(AFP)—E muher cu supuestamente a tira contra cas luhoso di Rihanna na Los Angeles ta mentalmente apto pa aparece dilanti hues, un hues a determina diamars.

Ivanna Ortiz, di 36 aña, ta enfrenta un cargo di intento di asesinato relaciona cu e cantante di Umbrella, hunto cu 10 cargo di agresion cu arma semiautomatico. Tambe e ta enfrenta dos cargo di tira contra un cas habita y un cargo di tira contra un vehiculo habita, entre otro cargonan relaciona cu e incidente dia 8 di maart.

E proceso anteriormente a keda suspendi despues cu a surgi duda tocante capacidad mental di Ortiz, pero hues Maria Cavalluzzi di Corte Superior di Los Angeles County a reactiva e proceso criminal diamars.

El a duna orden e acusado pa aparece dilanti hues atrobe di aranson. Fiscalnan a bisa anteriormente cu Rihanna, ken su nomber



real ta Robyn Fenty, y su pareha, rapper A\$AP Rocky, tabata den un trailer Airstream riba e propiedad grandi den e area acomodado di Beverly Crest ora Ortiz supuestamente a los tiro.

Rihanna a bisa polis cu el a tende varios bala ta dal e trailer, y ora el a habri cortina el a mira buraconan di bala den windshield directamente dilanti di unda e tabata para. El a bisa cu el a lanta A\$AP

Rocky, ken su nomber real ta Rakim Mayers, for di cama y a bis’e cu nan tabata tirando riba nan. Tur dos a baha na vloer prome cu nan a core drenta e propiedad pa sigura cu nan tres yiu y personal tabata safe.

Polis a bisa cu a tira aproximadamente 20 bala. Ademas di e trailer, balanan a dal un area di patio y muraya di un camber di baby. Tambe a haya buraconan di bala na un propiedad

den cercania, segun un resumen di crimen di Departamento di Polis di Los Angeles.

Fiscal asistente di distrito Alexander Bott a bisa corte anteriormente cu tiramento cu un rifle tipo asalto a pasa na un momento cu varios hende tabata na cas, “poniendo bida di hopi hende na riesgo”.

El a bisa cu Ortiz, ken a keda aresta den un vehiculo cu un

rifle, municion y un disfraz—un peluca—a comporta na un manera “extremadamente peligroso”. Ortiz, ken ta for di Florida, a declara su mes no culpabel di tur e cargonan. E ta keda deteni cu fianza poni na \$1.875 milyon.

Ortiz por enfrenta cadena perpetua sin libertad condicional si haya culpabel.

Medio di entretenimento TMZ a reporta cu Ortiz anteriormente a keda interna involuntariamente.

Un pagina di Facebook cu aparentemente ta pertenece na dje tin varios video y publicacion cu ta referi na celebridadnan incluyendo Rihanna, Kim Kardashian y Cardi B.

Den un publicacion e ta tag Rihanna, desafiand’e “pa bisa algo na mi directamente en bes di haci cos den secreto manera bo ta papiando cu mi unda mi no ta”.

Den un otro video, e ta afirma cu Rihanna kier mat’e.

Icono di Calypso Mighty Sparrow ta fayece na edad di 91 aña

(SocaNews)—Caribe a perde un di su figuranan musical mas influyente despues cu icono di genero calypso Mighty Sparrow a fayece na edad di 91 aña. Slinger Francisco, celebra mundialmente como “Calypso King of the World”, a fayece na New York diadomingo dia 27 di september despues di un enfermedad breve.

Su famia a confirma cu el a fayece rondona pa sernan ker. Naci na Grenada dia 9 di juli 1935, Francisco a muda bay Trinidad den su infancia y a



bira un di e figuranan mas importante den historia di calypso. Su logro a bin na 1956 cu Jean and Dinah, un graba-

cion cu a establece e cantante como un gran forsa den Trin-

idad y Tobago su Carnaval y a lansa un carera remarcabel cu a dura shete decada.

Su logronan den competencianan di Carnaval na Trinidad y Tobago tabata mesun significante. Sparrow a gana Calypso King, despues Calypso Monarch, ocho biaha y tambe a gara ocho corona di Road March.

Via grabacion, presentacion y giranan internacional, Sparrow a yuda tuma calypso for di Trinidad y Tobago pa audiencianan den henter Caribe, Norte America, Gran Bretaña y mas, birando un di e embahadornan mas reconocibel di e genero.

Bailarin Nigeriano ta busca record mundial despues di marathon di shete dia

(AFP)—Riba e di shete dia di su marathon di baile individual, Benjamin Daniel Gabriel a sigui baila den su intento pa logra un otro record mundial na Nigeria, unda desafionan extraordinario pa drenta Guinness Book a bira un pasatempo nacional.

E bailarin di 32 aña, popularmente conoci como Ben Dancer, a cuminsa e desafio pa establece un record nobo pa e marathon di baile individual mas largo.

Pa diamars, Gabriel, un bailarin cu ta traha cu musico Made Kutí, nieto di leyenda di Afrobeat Fela Kutí, a baila sin stop pa 176 ora, 52 minuut y 59 seconde. E record actual di 127 ora a keda estableci pa bailarin Indones Srushti Sudhir Jagtap na 2023, ora e tabatin 16 aña.

Gabriel ta e mas reciente den un lista largo di Nigerianonan cu a kibra record mundial of a purba di haci esey.

Algun dia despues cu el a cuminsa su intento, aproximadamente 51,000 hende a reuni na Tafawa Balewa Square na Lagos—e sitio di ceremonia oficial di independencia di Nigeria cerca di Freedom Park, unda Gabriel tabata bailando—pa kibra e record di mayor asistencia na estreno di un pelicula.

Mientras cancionnan jazzy di Fela a stop, cancionnan energetico di Makossa di cantante y drummer Congoles Awilo Longomba a cuminsa toca y Gabriel a cambia pa un rutina di baile rapido pa sigui e ritmo. Decenas di hende a canta y baila



hunto cu ne.

Na dado momento, e grupo chikito a sincronisa nan movecionnan cu esnan di Gabriel mientras cancionnan di Afrobeats cu pasonan popular di baile tabata yena e luga.

“Baile ta algo spiritual p’e,” su asistente Mercy Idisi a bisa AFP, mientras e tabata sigui baila. “E unico desafio cu nos tin ta mental, specialmente falta di sueño.”

Preparacion di Gabriel pa e intento di record a cuminsa na 2022, cu rutina den gym pa forma musculo, entrenamiento pa dolor y resistencia, y ehercicionan sin suficiente sueño pa prepara su curpa.

Tres siman prome cu el a cuminsa su intento, Gabriel a haya un problema cu su rudianan, lagando organisadornan preocupata tocante con esaki por afecta su meta.

Pero e no a sufri ningun problema serio di salud durante e shete dianan di su desafio di baile, Chika Anagoba, un dok-

ter cu a atend’e, a bisa.

Na rand di unda e grupo chikito tabata baila, hendenan for di e pueblo natal di Gabriel den estado Bauchi na norte tabata sinta riba stoel di plastic, comiendo un cuminda tipico di Nigeria—jollof rice y coleslaw.

“Nos semper tabata aki desde e prome dia,” Ibrahim a bisa AFP. “Nos ta masha orguyoso di dje.”

“Esaki ta nifica cu mi por logra cosnan grandi for di luganan chikito, y cu mi por cambia mundo cu baile,” Gabriel a bisa AFP despues di completa su intento.

‘Nigerianonan no ta keda ultimo’

Nigerianonan a desaroya un gusto pa purba establece recordnan mundial nobo desde 2023, ora chef di jollof Hilda Baci a establece e record pa e marathon di cushina individual mas largo. Guinness World Records a bisa cu el a ricibi aproximadamente 1,500 solicitud for di e pais den e lunanan despues di record di Baci.



“Nigerianonan no ta keda ultimo den nada,” Tunde Onakoya, ken tin e record pa e marathon di chess mas largo, a bisa AFP mientras Gabriel tabata bailando den fondo.

“Pa naturalesa, Nigerianonan tambe ta masha atrevido y competitivo,” Onakoya a agrega.

“Nos gusta pone nos mes na prueba contra mundo pa muestra cu nos ta capaz di tur forma di grandeza,” el a bisa.

Otro Nigerianonan cu a establece record ta inclui Helen Williams, ken a traha e peluca haci na man mas largo, di 351.28 meter—mas cu 1,152 pia—na 2023, y Munachimso Brian Nwana, ken a bishita 150 restaurant di fast food den 24 ora, mas cu cualkier otro hende, segun Guinness.

Gabriel a aplica tres biaha na Guinness World Records prome cu el a haya luz berde pa su intento na februari.

El a bisa cu el a cuminsa baila na edad di 12 aña como un manera

pa scapa presion di su amigonan y crisis den famia, y a siña su mes tecnica y rutinanan te ora e por a haya entrenamiento formal.

Durante e marathon, el a come poco y bebe awa di coco, mientras e tabata tuma e cinco minuut di descanso permiti pa cada ora continuo di actividad. Sinembargo, el a prefera acumula e tempo di descanso y baila varios ora pareu prome cu tuma su pausa.

“Mi ta masha orguyoso di dje,” Onakoya, ken a completa un marathon di chess di 60 ora na 2024, a bisa.

Mientras ainda e ta warda validacion oficial di su record, Gabriel ya ta ansioso pa tuma un rol mas grandi den promocion di cultura y bailenan Africano. “E idea di Guinness World Record nunca tabata pa e record mes,” el a bisa.

“Tabata pa haya atencion mundial pa hende mira mas den direccion di bailenan indigena Africano.”

Lula ta uza cancion di Bad Bunny pa critica Trump prome cu eleccion



(AFP)—Cu eleccion apenes algun dia leu, campa-

ña di presidente di Brazil Luiz Inacio Lula da Silva

a adapta un cancion di e gran strea di musica Lati-

no Bad Bunny pa defende soberania di e pais dilanti di presion for di Merca.

“Nan kier tuma e riu, y e beach tambe. Nan kier e mineralnan raro,” e version adaptada na Portugues di Lo que le paso a Hawaii (Loke a pasa cu Hawaii) di Bad Bunny ta bisa, cual Lula a publica riba su cuentanan di red social.

Brasileronan lo vota diadomingo den un prome ronda di eleccion presidencial, unda Lula, di 80 aña, ta postula contra senador di derecha Flavio Bolsonaro, yiu di ex-presidente di ultra-derecha Jair Bolsonaro.

Cu casi shete miyon view riba red social, e jingle di campaña inspira pa e strea Portorique-

ño ta pidi hende pa no “laga bandera di Brasil cay”.

Tambe e ta muestra un imagen di Trump cu un cabuya rond di garganta di Bolsonaro manera un leash di cacho, y ta caba cu e voz di Lula declarando: “Brasil tin solamente un doño: pueblo Brasileiro.”

Lula a adverti Trump pa no “mete” den eleccion di su pais y siman pasa a bisa Asamblea General di UN cu “Brasil no ta pertenece den cura di ningun hende.”

Trump no a expresa publicamente sosten pa Flavio Bolsonaro, ken el a ricibi na Cas Blanco mas trempa e aña aki.

Comunicado di Arubaanse Voetball Bond (AVB)

AVB ta Fortalece su Digitalisacion cu un Competition & Club Services Digitalization Manager!

AVB ta contento di duna bon bini na Ramsis Arénds como nos Competition & Club Services Digitalization Manager. Cu Ramsis como parti di nos team, AVB ta duna un siguiente paso den su proceso di digitalisacion y modernisacion, cu e meta di sigui mehora nos manera di traha y e servicio na nos clubnan.

Ramsis tin 37 aña di edad, a studia Bedrijfseconomie y tin 18 aña di experiencia den digital marketing y digital solutions. Durante su carera, el a traha cu diferente com-

pania na Aruba y den Caribe, yudando nan transforma nan negoshi y adapta nan operacion na un mundo cada biaha mas digital.

A lo largo di e añanan, Ramsis a sigo desaroya su conocimiento den digital marketing, digital project management, software development, implementacion di solucionnan ERP y digital strategy. E conocimiento y experiencia aki lo aporta directamente na e proceso di digitalisacion cu AVB kier sigui implementa.

Den su rol na AVB, Ramsis lo enfoca principalmente riba digitalisa y optimisa e procesonan di Competition & Club

Services. Door di haci mas uso di automatizacion y data, nos kier traha mas eficiente, facilita diferente proceso pa nos clubnan y conta cu mihor informacion pa sostene tumamento di decision.

Digitalisacion ta un paso importante den e desaroyo di AVB. Cu Ramsis den nos team, nos ta sigui traha pa un AVB mas moderno, eficiente y prepara pa futuro, cu mihor servicio y sosten pa nos clubnan.

Bon bini na AVB, Ramsis! AVB ta desea Ramsis hopi exito den su rol nobo y ta contento di tin'e como parti di nos team.



Comunicado di Comité Olimpico Delegacion di Santa Fe 2026 ta clausura torneo cu 4 medaya

Despues di dos siman di competencia unda TEAMARU a representa Aruba y Comité Olimpico Arubano (COA) na e Weganan Suramericano Santa Fe 2026 dignamente, e delegacion cu tabata na ciudad di Santa Fe a participa den e clausura di e Weganan ODESUR.

TEAMARU a mira un bon participacion, unda a logra 4 medaya y mas importante a mira diferente atleta desaroya

y mehora nan nivel competitivo.

COA ta felicita tur atleta pa nan tremendo prestacion y ta gradici tur federacion, entrenador y ekipo di apoyo cu a haci e participacion exitoso aki posibel.

E ta tuma un esfuerzo den ekipo di tur stakeholders pa logra haci esaki posibel, y sigur ta mira cu e deseo di kier eleva e nivel di deporte na Aruba a traves di bon participacion na Weganan ta un realidad.



Nepal ta suspende buskeda despues cu avalancha a bay cu 16 hende

(AFP)—Mal tempo severo a obliga Nepal suspende operacionnan di buskeda despues cu un avalancha den Himalaya a causa loke ta teme di ta e desaster di expedicion mas malo den mas cu un decada, Asociacion Nacional di Guia di Montaña a bisa diamars.

Desde cu e avalancha a pasa door di campamento base di e Montaña Himlung di 7,126 meter trempa diadomingo, cuatro curpa a keda recupera mientras 12 hende ainda ta perdi.

“E condicionnan ta masha dificil,” Tul Singh Gurung, presidente di Asociacion Nacional di Guia di Montaña di Nepal, a bisa. “E buskeda a keda riba pausa.”

E 12 hendenan perdi tur ta trahador Nepales cu tabata



preparando pa expedicionnan mas despues na Himlung, cerca di frontera cu China, un destinacion popular pa alpinistanan cu kier cuminsa subi montaña di 7,000 meter.

Lider di e ekipo di rescate Mingma G Sherpa a bisa cu e tin poco speranza di haya e

hendenan perdi na bida. “Mirando e curpanan cu a keda recupera, lo ta imposibel pa e otronan sobreviví,” el a bisa AFP. “E avalancha ta enorme, nos por bay back ora sneeuw diti un poco.”

E ekipo di ocho guia di montaña a yega campamento base

diadomingo atardi pa cuminsa e buskeda, cobando door di mas cu cuatro meter di sneeuw.

Tentnan a keda dera bou di sneeuw profundo.

Curpa di dos guia di montaña a keda recupera diadomingo,

y curpa di dos trahador di cushina a ser saca dialuna.

E desasternan di alpinismo mas malo di Nepal den ultimo añanan a pasa na 2014, ora un avalancha a mata 16 hende riba Everest, y na 2015, ora un temblor a mata 18 hende, tambe riba Everest.

Nepal ainda ta buscando curpanan despues di inundacionnan devastador causa pa collapse di un glaciar di montaña riba 26 di augustus, cu a mata mas cu 1,400 hende y laga mas cu 6,000 perdi.

Awaseru fuerte desde diahuebs a causa otro inundacionnan y losmento di tera, matando por lo menos 21 hende, segun e agencia nacional di desaster. Cu ocho di e 14 montañanan mas halto di mundo, Nepal ta depende fuertemente di turismo di alpinismo y trekking.

Alonso ta keda cu ekipo di F1 Aston Martin na 2027



(AFP) — Ex-campeon mundial Fernando Alonso a pone fin na combersacionnan tocante su retiro despues di confirma cu e ta keda cu Aston Martin pa temporada 2027 di Formula One.

Alonso tabata considerando pone fin na su exitoso carera di careda, pero su pasion pa stuur a convence pa keda cu e ekipo basa na Gran Bretaña

pa por lo menos un año mas. E Spaño di 45 años, ken a gana titulo mundial consecutivo cu Renault na 2005 y 2006, lo stuur banda di su compañero di ekipo di Aston Martin Lance Stroll pa di cinco temporada consecutivo.

“Mi a tuma mi tempo pa tuma e decision aki, pero F1 ta mi bida, mi pasion, y mi sa cu ainda mi tin e velocidad y determinacion pa competi na e nivel mas halto,” Alonso a bisa den un comunicado di prensa di e ekipo diamars.

“Mi ta comprometi pa largo plaso cu e ekipo aki y pa yuda nos logra exito. Mi ta kere realmente den loke nos ta construyendo: nos tin liderazgo fuerte, hendenan increibel, partnernan y facili-

dadnan.” Alonso ta considera como un di e figuranan mas grandi den historia di e deporte, cu 32 victoria den careda y 106 final riba podium.

A pesar di yegada di experto tecnico Adrian Newey, Aston Martin a pasa den un temporada dificil y ta ocupa di 10 lugan den campeonato di constructornan cu apenas tres punto despues di e prome 15



rondanan. E Canades Stroll ta prepara pa drenta su di 11 temporada di Formula One na 2027, despues cu el a firma cu e ekipo pa prome biaha na 2019.

Manchester City culpabel di kibra reglanan financiero, segun Premier League

(AFP)—Premier League a bisa diamars cu Manchester City a ser haya culpabel di violacionnan serio di reglanan financiero di Premier League durante un periodo di nueve temporada entre 2009 y 2018.



A haya City culpabel di a regla contratanan falso cu varios partner comercial pa artificialmente aumenta entrada di e club, scondiendo e estado berdadero di su finansa y evitando di kibra limitacionnan di gasto di Premier League y UEFA.

Un comision independiente tambe a haya e club culpabel di mayoria cargo relaciona cu su falta di cooperacion cu investigacion di e liga.

Ainda no a impone ningun sancion y City a bisa cu lo e apela e decision.

“E decision principal ta establece e hechonan di loke a pasa na Manchester City durante e periodo aki. E ta detaya con e club sistematicamente a kibra reglanan di Premier League pa casi un decada,” presidente di Premier League Richard Masters a bisa den un declaracion.

“Awor cu nos tin e decision di e comision, nos ta comprometi pa sigui rapidamente cu e resto di e proceso, pa duna claridad na e liga, nos clubnan y fanaticonan.”

Desde cu Sheikh Mansour bin Zayed al-Nahyan, vicepresidente y vice-prome minister di Emiratonan Arabe Uni, a tuma e club over na 2008, City a bira e forsa dominante den Premier League.

Nan a gana ocho titulo di Premier League, cuatro FA Cup y shete League Cup durante e ultimo 15 años, y tambe a gana Champions League pa prome biaha na 2023.

Pero e mesun año ey Premier League a acusa nan despues di un investigacion den supuesto violacionnan di regla.

Un audiencia dilanti di un comision independiente a cuminsa na september 2024 y a termina tres luna despues.

“Manchester City FC awor lo sigui cu e opcionnan di apelacion cu tin disponibel, basa riba cu e opinion tin erornan material cla di ley, principio y hecho, y no ta sigur,” e club a bisa den un declaracion.



VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek naar een enthousiaste (medisch) pedicure op fulltime basis die zich heeft gespecialiseerd in voetverzorging bij diabetespatiënten voor haar diabetes centrum. De pedicure houdt zich bezig met het verzorgen en behandelen van huid- en nagelaandoeningen en met de preventie van voetproblemen bij patiënten met Diabetes Mellitus. De pedicure maakt deel uit van een voetenteam, bestaande uit meerdere medische pedicures en podotherapeuten.

(Medisch) Pedicure M/V

Functieomschrijving:

Als (Medisch) Pedicure binnen het Diabetes Centrum van ImSan levert u gespecialiseerde voetverzorging aan patiënten met Diabetes Mellitus. U richt zich op het voorkomen, herkennen en behandelen van voetproblemen en draagt daarmee bij aan het behoud van een optimale voetgezondheid en het voorkomen van complicaties.

U verricht zelfstandig pedicurebehandelingen binnen uw deskundigheidsgebied en werkt nauw samen met de overige leden van het multidisciplinaire voetenteam, waaronder medische pedicures en podotherapeuten. Daarnaast heeft u een belangrijke signalerende en adviserende rol en draagt u bij aan voorlichting aan patiënten over een goede dagelijkse voetverzorging.

Kerntaken:

- Uitvoeren van gespecialiseerde voetverzorging bij patiënten met Diabetes Mellitus;
- Verzorgen en behandelen van huid- en nagelaandoeningen en callus problematiek;
- Preventief behandelen van voeten ter voorkoming van wonden en andere diabetes gerelateerde voetcomplicaties;
- Signaleren van afwijkingen, risicofactoren en veranderingen aan de voeten en deze tijdig bespreken binnen het behandelteam;
- Adviseren en voorlichten van patiënten over dagelijkse voetverzorging, hygiëne, preventie en het voorkomen van complicaties;
- Uitvoeren van behandelingen conform geldende protocollen, richtlijnen en hygiënevoorschriften;
- Zorgvuldig registreren van behandelingen, bevindingen en relevante patiëntgegevens in het patiëntendossier;
- Samenwerken en afstemmen met medische pedicures, podotherapeuten en andere betrokken zorgprofessionals;
- Indien nodig doorverwijzen of overleggen met andere disciplines bij gesignaleerde bijzonderheden of verhoogde risico's;
- Actief deelnemen aan multidisciplinair overleg en bijdragen aan een goede continuïteit en kwaliteit van de patiëntenzorg;
- Op peil houden van vakkennis en deskundigheid door het volgen van relevante bij- en nascholingen;
- Bijdragen aan kwaliteitsverbetering en een professionele, patiëntgerichte werkwijze binnen het Diabetes Centrum van ImSan.

Functie eisen:

- Afgeronde opleiding tot (medisch) pedicure op MBO niveau of met Diabetes aantekening, met ervaring in het behandelen van callus problematiek. Voorkeur werkervaring in de zorg;
- Bent bereid tot het volgen van bij- en nascholingen (in de Nederlandse taal);
- Gemotiveerd, enthousiast en flexibele instelling;
- Kan zelfstandig en goed in teamverband werken en staat open voor kennisuitwisseling en samenwerking met collega's en andere disciplines;
- Goede uitdrukkings- en schrijfvaardigheid in het Papiaments, Engels, Nederlands en Spaans.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. voor **9 oktober 2026** te richten aan mevrouw E. Campbell-Duijm, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba. E-mail: hr@imsan.aw onder vermelding van “vacature (medisch) pedicure”.

redefining patient care

Google ta apela orden di UE pa comparti dato y habri Android pa rivalnan di AI

(AFP) - Google a bisa diamars cu e a apela un decision di Union Europeo cu ta obliga e comparti dato cu otro motor di buskeda y habri su sistema Android pa servicionan rival di AI, citando preocupacionnan tocante privacidad.

Bruselas a emiti e orden na juli bao di Digital Markets Act (DMA) di Union Europeo, cu ta obliga companianan tecnologico mas grandi di mundo habri mas pa com-

petencia, cu meta pa duna usarionan mas opcion.

Na juli, Comision Europeo a bisa cu Google mester cuminsa comparti dato di buskeda for di januari 2027 pa "reestablece un tereno mas pareu pa competencia".

Cambionan na Android mester drenta na vigor na juli di otro aña, y Bruselas a bisa cu e ta spera cu esaki lo yuda surgi alternativa pa servicionan di AI di Google, manera

Gemini.

Pero Google a responde cu Android ya ta habri y interoperabel, y cu e decision di UE ta obliga e compania entrega dato priva di buskeda na otro companianan sin suficiente anonimacion, conocimiento di usuario of consentimiento.

E apelacion a ser presenta na Corte di Husticia di Union Europeo, cu ta basa na Luxemburgo.



Trump ta presenta chatbot di AI pa servicionan di Gobierno Mericano

(AFP) - Presidente Mericano Donald Trump a presenta diamars un website cu ta usa inteligencia artificial (AI) cu tin como meta bira e prome luga unda Mericanonan por bay pa haya acceso na servicionan federal. Trump a describi e iniciativa como un "reinencion" di gobierno.

E plataforma, yama America.gov, a ser desaroya bao di liderazgo di co-fundador di Airbnb Joe Gebbia, cu a drenta administracion Trump aña pasa den e puesto nobo di hefe di diseño. Mescos cu otro websitenan cu ta usa chatbot cu AI, usarionan por skirbi nan preguntanan y tene un conversacion online cu e sistema.



Aunke su funcionnan actualmente ainda ta limita, Trump a bisa cu America.gov finalmente lo por procesa diferente tarea complica cu ta involucra gobierno, manera solicita un paspoort nobo of haya acceso na beneficiar

di salud y pensioen.

"Nos ta haci e dramaticamente mas facil, mas rapido y mas conveniente pa haya loke bo tin mester exactamente ora bo tin mester di dje," Trump a bisa durante

e evento di lansamento di e plataforma na Washington, cu tabatin varios funcionario halto di gobierno presente.

Presidente tambe a firma un orden ehecutivo cu ta instrui tur agencia di gobierno pa integra nan websitenan cu America.gov.

Lansamento di e plataforma nobo di Gobierno Mericano ta tuma luga e mesun dia cu Trump tin programa pa reuni cu varios ehecutivonan importante di sector tecnologico pa papia tocante desaroyo rapido di industria di AI.

Un lista creciente di incidentenan cibernetico revela den simannan reciente a aumenta preocupacion mundial tocante riesgonan di AI cu por

ta dificil pa controla, mientras algun ehecutivonan ta pidi pa baha velocidad di desaroyo pa motibo di seguridad.

Trump a rechasa e preocupacionnan ey y a describi nan como un conspiracion cu tin como meta debilita crecimiento economico di Merca y stroba competencia cu China.

AI y construccion rapido di data centernan tambe a bira un asunto importante den eleccionnan intermedio di november.

Un encuesta reciente publica pa CNN a muestra cu 82% di Mericanonan a expresa preocupacion tocante velocidad cu AI ta desaroya.

Turbina di biento na Alemania a yega su haltura completo y a bira esun mas halto na mundo

(AFP) - Un turbina di biento cu ta construi den parti oost di Alemania a yega su haltura completo di 365 meter diamars, bira e turbina di biento mas halto di mundo, segun e compania cu a construi esaki.

Desaroyador Gicon, cu tin plan pa pone e turbina na funcionamiento na november, a bisa cu nan a logra e haltura mediante extension di toren interno di e turbina, usando un sistema special di hisa cu kabel.

Esaki ta nifica cu e turbina na Schipkau, estado di Brandenburg, cu awo tin su pala di rotor instala, ta e segundo estructura mas halto di Alemania, solamente tres meter mas

abao cu TV Tower di Berlin.

Segun Gicon, e turbina ta diseña pa aprovecha bien-tonan mas fuerte y mas constante na haltura grandi pa genera dos biaha mas energia cu un turbina di biento convencional.

Construi entre alrededor di 50 turbina similar den parke di biento di Schipkau, cu a ser establece na 2000, e turbina gigantesco ta spera di suministra electricidad na 7.500 hogar, segun un gerente a bisa AFP durante un bishita na e luga mas trempa e aña aki.

E proyecto a ricibi financiamiento estatal di entre 20 y 30 miyon euro via agencia pa innovacion revolucionario. El a

ser instala den un region cu historicamente tabata conoci pa mineria di carbon, pero unda minanan grandi na aire habri poco poco ta ser cera,

den liña cu metanan climatico di Alemania.

E turbina a provoca algun oposicion local, incluyendo

for di partido ultra derechista Alternative fur Deutschland (AfD), cu ta nenga cu cambio climatico ta ser causa pa actividad humano.



Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff

Problema HOH vs Gobierno/AZV

Ultimo tempo corantnan y tambe otro medianan ta yena cu un diferencia di placa entre HOH y AZV, cu HOH ta reclama. Na Aruba AZV ta paga e factura di e cuidu medico duna dor di trahadonan di HOH y man-tencion na HOH.

Den prensa nos a lesa masha hopi comunicado mes, hopi cu-alnan no ta realistico y a bruha hende mas. Na cuminsamento nos a tende for di HOH mes, cu e suma cu HOH no ta ricibi pa e cuidu duna na patientnan na Aruba ta alrededor di 4 miyon florin pa luna. Un suma hal-tisimo cual ta suma na casi 50 miyon pa aña, spantoso. Tambe cu si no bini solucion, entrante november 2026, lo bay baha e cuidu medico na HOH.

Esaki ta nifica cu consecuentemente, trahadonan lo bay cobra menos ya cu nan ta traha menos. Pero awor hopi informacion ta resulta di no ta corecto.

Awor nos ta tende for di Di-rector di HOH mes, cu e suma total ta alrededor di 29 miyon y siguiendo e ideologia di Trump y Lidernan politico di Union Europeo kendenan ta culpa inmigrantenan di tur cos. Segun Vroegop, ta e cuidu na Migrantenan cu no ta registra como miembro di AZV, ta e fayto cu HOH no a ricibi placa pa e cuidu aki, cual ta suma F 29 miyon. Pues AZV no ta carga ningun culpa! Por bisa cu e de-claracionnan di Vroegop/HOH, anteriormente duna, tabata, "te vroeg".

Parlamentarionan a bruha e situacion mas ainda

Tambe varios Parlamentario a trece comunicadonan cu tabata bruha hende mas. Parlamen-tario Hart ta bisa/skirbi, cu e suma a acumula, for di 2017 cu 1,7M te loke e ta awe. Cu su rason, demasiado simplistico, e ta purba di hinca e partido awe, den oposicion como causante di e problema, pasobra e tabata goberna na 2017 y e problema no ta asunto di awe.

Si nos pone liñanan na cada argumento cu e a trece ariba e problema y conecta nan via otro liña cu e otro argumentonan, nos ta construi un mapa bruha, y cual nos por yama e mapa di liñanan loco. E parlamentaro-nan Bermudez y Tromp-Lee



tambe a saca comunicadonan largo, yenando un pagina completo di un corant, men-cionando varios scenarionan, reunionnan cu varios instanci-anan, analisisnan, posicionnan aki y aya, di ministro y hopi mas. Aki tambe si traha liñanan pa cada argumento y conecta nan cu otro argumentonan di nan mes, nos ta construi cu e liñanan aki, un bunita neishi di haraña, unda ta dificil o miho bisa imposibel pa yega na con-clusionnan corecto.

E solucion di hende sensa-to, hende positivo ta, sinta na mesa y dialoga

Pakico no ta sinta na mesa y dia-logando cu tur envolvi y busca un solucion? HOH/Vroegop un biaha mas cu un posicion "tevroeg", ta menasando awor pa hiba Aruba Corte, mi ta asumi cu HOH kiermen Gobi-erno di Aruba. AZV no ta carga culpa den esaki. Pero pakico bay corte, e proceso ta tarda hopi y por bini apelacion, etc.. Hen-denan sensato envolvi semper ta BUSCA mesa di dialogo y si mester ta invita algun obser-vador tambe, pero hendenan cu conoce e materia pero sin bos, ni voto, pa asisti y conseha.

Sintando na mesa y dialogando ta yega na e miho solucionnan E filosofia di AZV ta uno so-cial y tabata coresponde cu e pensamentonan = ideologianan social cu tabata biba cerca lider-nan Politico, lidernan Sindical, lidernan Empresarial y mas cu a propone y defende AZV, e tempo aya.

En corto esakinan ta poni den e pago di e prima:

- Esnan cu bon salud ta yuda esnan cu un salud menos;
- Hobennan ta paga pa esnan cu edad mas halto y avansa, un tempo bo tambe ta cu edad avansa.
- Esnan cu mas entrada ta con-tribui mas compara cu esnan cu menos entrada;

• Tin mas ideanan considera como algo social.

E filosofia aki ta dicta cu pa e problema actual mester bay mesa pa dialoga y busca so-lucion. Tremendo filosofia di AZV cu mayoria di politiconan a lubida, dor di cu nan no ta pon'e mas den practica. Awe ta e ideologia di 'establishment' ta dicta e pensamiento cerca mayo-ria di Politiconan den tur parti-do politico. Igualmente esaki ta conta pa hopi lidernan sindical.

Gobierno cu un landsbijdrage Mi a reuni cu ex-trahadonan di LAGO, ya cu e suma cu EXX-ON a pone pa cubri gastonan medico di e ex-trahadonan di LAGO tabata cabando y tabata motibo pa e pensionadonan aki drenta AZV mas lihe posibel, ora AZV cuminsa funciona.

Tambe como lider di SEPPA mi tabata na altura di e situacion financiero di e fondo pa cubri gastonan medico di Pensiona-donan cu a traha den sector publico na Aruba y na Antiyas Hulandes, FZOG, registra na Corsow, pero cu un debe di banda di 20 miyon florin, por bisa bancarota.

Aki ta toca pensionadonan cu hopi tabata miembro di SEPPA. Tambe tabatin e pensionadonan cu ta ricibi un PPK-Kaart di Gobierno, amanan di cas y desempleadonan sin seguro y otronan cu un seguro priva, kendenan mester a drenta AZV.

E prima cu e pensionadonan na Aruba, cu mi a menciona anteriormente ta bay paga na AZV no ta cubri ni minimo, e gastonan di AZV.

P'esey, na inicio di AZV, na cuminsamento di e siglo aki, pa un fase transitorio, gobierno tabata duna un landsbijdrage na AZV pa cubri gastonan extra, eo pa cubri gasto di pensiona-donan y otronan. Na inicio e tabata banda di 35 pa 40% di e totalidad cu AZV tabata cubri. E landsbijdragenan na AZV a termina, na mi opinion hopi lihe. Den comunicadonan y programanan Radial di SEPPA mi a menciona esaki.

Mester menciona aki tambe cu e gastonan medico na pen-sionadonan ta hopi mas halto compara cu e gasto medico di un promedio trahado.

Mas bo edad subi, mas problema cu salud

Sigur e motibo di gobiernon-an e temponan ey pa stop cu e Landsbijdragenan, tabata cu nan tabata scars den placa.

E problema actual di HOH mester ser busca den e direc-cion aki, esta un sorto di lands-bijdrage.

Un biaha mas 'bay mesa di dia-logo'.

Huiswerk pa parlamen-tarionan busca solucion pa otro problemanan

1. Diploma EPI

Hopi comentario nos ta tende tocante e Stagierenan Hulan-des. Mi tabata hopi na HOH relaciona cu enfermedad di conocidonan ultimo tempo. Mi opinion ta cu nan ta profes-ional y ta dunando bon cuidu medico. Como stagiere esta un trahador na otro pais, nan tin tur derecho ariba ticket Hulan-da> Aruba y retour, hospedahe y cuminda. Na Aruba no tin un transporte publico adecua, p'esey nan mester ricibi un bon compensacion pa transporte na Aruba y nan trabao di warda.

Tin stagiaire ta drenta den servi-cio permanente na HOH, cual ta bon pa nos tur na Aruba.

Tin informacion cu nos hoben-nan cu ta cabando EPI=MBO no tin mesun preparacion cu e stagiairenan Hulandes y cual ta motibo cu e Arubiano cu EPI no ta drenta HOH. Ta bon pa investiga esaki, si enberdad esaki ta e caso. Si e opleiding na EPI falta algo. Onderwijszaken, leiding di EPI y HOH mester sinta pa drecha esaki, si en ber-dad tin diferencia entre stagi-airenan y alumnonan cu a caba EPI. Si ta un HBO-Opleiding o otro cursonan ta e diferen-cia, nos politiconan/Gobierno, HOH y AZV mester percura pa esaki

2. Discriminacion bao traha-dornan

Trahadonan na Fundacionnan p.e na Wit-Gele-Kruis den sector publico cu Diploma di EPI y otro trahadonan cu a drenta den servicio despues di 2014, no ta ricibi e mesun condicionnan di trabao cu e trahadonan cu si tabata den servicio di e funda-cion na 2014.

Pues un discriminacion gran-disimo na un fundacion. Dos

clase di trahador, uno cu ta ricibi e gelijkbedrag, Bashi Pre-mie y Dianan di ATV, igual na e Ambtenaary e otro ta ricibi F 150,= fin di anja, nada di Gelijkbedrag, nada di Bashi premie, nada di dianan di ATV, pues nan ta traha 40 ora pa si-man y e trahadonan mas bieu ta traha 38 ora pa siman. Un discriminacion grandi cual ta causa frustracion, pleitonan y mas cos malo na pia di trabao pa motibo di e discriminacion cu Gobierno a crea, pa no ta subsidia e areglonan aki pa tra-hadonan cu a drenta servicio despues di 2014.

3. Gelijkbedrag pa pensiona-donan cu a bandona gobierno despues di 2015

Nos tur sa kico a pasa for 2011 pa 2014. E gobierno di Turno di signatura berde tabatin añanan cu deficit di algun cien miyon florin. Pa pone e presupuesto keda na orden ta fia placa igual na e deficit. Na 2014 e deficit a surpasa 400 miyon florin y gobernador Refunjol no kier a firma e landsverordening pa presupuesto 2014. Hulanda a para tras di Gobernador.

Nos por corda cu e consecuen-cia a bira un welga di hamber di prome-ministro Eman, bisando cu e no ta bay entrega ni un milimetro di nos Status Aparte. Awe cu HOFA esaki a bira miles di kilometro.

Gobierno a hay'e ta tuma me-didanan y un di nan ta pa crea mas discriminacion y stop Gelijkbedrag y Bashi Premie pa esnan den sector publico cu ta bay cu pensioen entrante 2015. Pues Parlamentarionan cu ta sostene gobierno, cu a trece e discriminacionnan aki for di 2015, sigur e ex-director di W.G.K., awe Parlamentario di Futuro, kende a laga e dis-criminacionnan bao punto 2, cualnan ta encera su personal, "drumi" ariba su lessenaar tur tempo.

Tambe pa esnan den oposicion cu durante 7 aña di 2017 pa 2024, no a elimina e discrimi-nacionnan aki, menciona den puntonan 2 y 3, awor nan tin un bon oportunidad pa cumpli cu nan huiswerk=tarea elimi-nando e discriminacionnan aki.

Man na obra, pronto parlamen-tarionan ta bay aproba e presu-puesto supletorio pa 2026.

Comunicado

Minister Dowers a ricibi comandante nobo di Koninklijke Marechaussee Caribe

Recientemente, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a ricibi un bishita di introduccion di luitenant-kolonel Patrick Taribuka, comandante nobo di Brigade Caribisch Gebied di Koninklijke Marechaussee (KMar).

Desde september 2026, Patrick Taribuka ta den funcion di comandante di Brigade Caribisch Gebied di KMar. Taribuka a reemplaza luitenant-kolonel Gerhard Smit, kende tabata na cabes di e brigada desde juni 2024.

Den su funcion nobo, Taribuka ta lidera e unidadnan di KMar riba e seis islanan Caribense den Reino.

Su bishita na Minister Dowers a tuma lugha den cuadro di su funcion nobo y a enfoca riba cooperacion y e tareanan comun riba tereno di seguridad y control di frontera.



Durante e encuentro, a papia tocante e importancia di un bon cooperacion entre e diferente partnernan den Reino.

A pesar cu cada isla tin su propio caracter, responsabilidad y institucionnan, coop-

eracion y confiansa mutua ta esencial den lucha contra criminalidad relaciona cu frontera y den sosten di autoridatnan local.

Koninklijke Marechaussee ta ehecuta diferente tarea den

Caribe riba tereno di control di frontera y lucha contra criminalidad relaciona cu frontera.

Ademas, KMar ta sostene autoridatnan local cu experticio, personal y material. Per-

sonal di Marechaussee tin un rol importante den entre otro, e cadena di inmigracion, unidadnan di informacion y den lucha contra crimen organisa, como tambe den deteccion di fraude cu documento y identidad.

Tambe tin cooperacion cu Kustwacht Caribisch Gebied y otro partnernan den cadena di seguridad y husticia.

Desaroyonan riba tereno di seguridad di frontera y criminalidad transfronteriso ta exigi un enfoque conhunto y bon coordina, teniendo na mes momento cuenta cu e situacion y necesidadnan specifico di Aruba.

Minister Dowers a desea luitenant-kolonel Patrick Taribuka hopi exito den su funcion nobo y a expresa su confiansa den continuacion di e bon cooperacion entre Aruba y Koninklijke Marechaussee.

Accidente cu hende herida na e crusada panort di rotonde Mahuma

Dialuna merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada panort di rotonde Mahuma, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un pick-up truck DFSK.

E pick-up tabata iniendo for di Jucuri ora cu el a bay bira na man drechi na e crusada .

Net na e momento ey tabatin un MG biniendo nort for di e rotonde Mahuma y nan a dal



den otro.

ambos chauffeur.

Debi na e kehamento di dolor a pidi pa ambulance atende

Na yegada di e ambulance nan a atende ambos victima



Persona a spanta ora candela di sushi montona den cura a yega hopi cerca di autonan

Dialuna atardi a drenta informe di un candela di sushi montona den un cura patras di cas na Sabana Blanco cu tabata yegando cerca di autonan den e cura, mesora a dirigi 2 unidad di bombero na e sitio.

Na yegada di e bomberonan mesora nan a basha awa riba e candela y paga esaki completamente.



30 di september ta e fecha di cumpleaños mas comun na Hulanda

Relaciona cu concepcion durante temporada di fiesta

(NLTimes)—Mas hende na Hulanda ta celebra nan cumpleaños fin di september cu den cualkier otro periodo di calendario, cu 30 di september como e fecha cu mas cumpleaños. Riba e dia ey, por lo menos 44,034 hende ta celebra nan cumpleaños. Segun Oficina Central di Estadistica di Hulanda (CBS), demografonan ta relaciona e patronchi aki cu concepcion rond di fiestanan di invierno.



20, 21, 23, 24, 25, 28 y 29 di september tambe ta entre e 10 fechanan di cumpleaños mas comun. Juli ta sigui como e

siguiente luna cu mas cumpleaños. E oficina di estadistica a agrega cu practicamente tur fecha tin algun hende cu ta celebra cumpleaños den casi tur municipalidad Hulandes.

Januari, november y december tin menos cumpleaños. 29 di februari ta e fecha menos comun di tur, cu 9,609 hende naci riba e fecha ey. Esaki ta principalmente pasobra e fecha ta aparece solamente den aña bisiesto. Apart di fechanan di aña bisiesto, 1 di

januari ta e cumpleaños menos comun, cu 31,579 hende naci riba e fecha ey.

E patronchinan di temporada a cambia cu generacionnan. Segun analisis di CBS, residentenan mas hoben tin mas chens di tin cumpleaños na september. Hende di 75 aña bay ariba frecuentemente a nace durante primavera.

Nacementonan cu antes tabata concentra den primavera awor ta mas concentra na fin di zomer.

DEACI lo habri tayer Time for Taxes

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria mediante su unidad di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) y cu colaboracion di Departamento di Impuesto (DIMP), kier invita tur persona cu ta den proceso pa habri un negoshi of cu ya tin un negoshi existente, pa asisti na e tayer di “Time for Taxes”.

E tayer aki lo ta completamente GRATIS y lo tuma lugar diamars, 6 october 2026, di 9:00 am te cu 11:00 am na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, situa den Cas Veneranda na Wilhelmi-



nastraat #7, riba e di dos piso.

Algun topiconan cu e representantenan di Departamento di Impuesto (DIMP), lo trece dilanti durante e tayer aki ta lo siguiente: Impuesto riba Entrada y Ganashi (Inkomsten y Winstbelasting); BBO, BAVP en BAZV

BO Impuesto portal (Boi) y mucho mas

Registracion ta obligatorio via e siguiente formanan aki bao: via e siguiente link: <https://www.surveymonkey.com/r/Time4Tax> via nos Facebook page: Idea-Aruba of via e QR-code

Mirando cu tur aña e interes pa e tayer aki ta hopi grandi y nos cupo ta limita, nos kier a pidi bo cooperacion, pa si acaso bo registra y no por atende e tayer aki mas, sea asina bon pa cancela bo cupo prome cu fecha menciona via nos telefon: 521-2440 of 521-2439 of via email j.trim@idea.aw. Esun cu registra prome ta aden!



Tension na Corea di Sur despues cu tres soldad a herida cu mina

(Infobae) - Explosionnan cu a herida tres soldad Coreano di Sur siman pasa aparentemente a ser causa pa minanan Coreano di Norte, segun Seoul a bisa diamars, acusando Pyongyang di viola e acuerdo pa stop combate y adverti cu lo tin “medidanan correspondiente”.

Un di e soldadnan a perde un pia den explosionnan den Zona Desmilitarisa (DMZ), e area cu ta separa e dos Corea desde e acuerdo pa stop combate di 1953 y cu tin hopi mina.

Fronteranan noord y sur di e area ey ta entre e zonan mas fortifica di mundo, y incidentenan cu mina den pasado ya a aumenta tension entre e dos Corea, cu tecnicamente ainda ta den estado di guerra.

“Un violacion cla” di e



acuerdo pa stop combate Minister di Defensa Coreano di Sur Kang Shin-chul a papia durante un audicion parlamentario, un dia despues cu su ministerio a informa cu minanan Coreano di Norte “fuertemente ta ser sospecha” di a causa e dos explosionnan

di siman pasa.

“Esaki ta un violacion cla di acuerdo pa stop combate, y como Corea di Norte ta responsabel, nos lo tuma medidanan apropiada,” el a bisa.

Segun dje, Forsanan Arma

“tin varios medidanan necesario na nan disposicion y nos lo implementa nan por etapa”, sin duna mas detaye.

Minister a splica cu vegetacion denso den e area a haci trabao di detectornan di mina dificil, y cu forsan Coreano di Sur tabata den DMZ pa limpia e area prome cu un operacion conhunto cu Comando di Nacionnan Uni.

E operacion tabatin como meta evalua cambionan den tereno causa pa forsan Coreano di Norte sur di Liña di Demarcacion Militar, cu ta marca frontera de facto entre e dos paisnan.

Un mina cu no a explota haya riba tereno

Hong Sung-pyo, investigador senior na Korea Institute of Military Affairs na Seoul, a bisa cu ta rasonabel pa conclui cu e minanan tabata

Coreano di Norte.

“Den practica, e unico forsan cu ta opera den area di DMZ ta militarnan Coreano di Sur, Mericano y Coreano di Norte,” el a bisa AFP.

“Mirando nivel di cooperacion entre forsan Coreano di Sur y Mericano, tin poco motibo pa pensa cu Ehercito Mericano lo a pone minanan aya.”

Yang Jin-hyeok di Estado Mayor Conhunto a informa parlamentarionan cu un inspeccion di e luga diamars a haya un mina antipersonal Coreano di Norte cu no a explota.

Seoul y Pyongyang tecnicamente ainda ta den guerra, pasobra conflicto Coreano a termina cu un acuerdo pa stop combate y no cu un tratado di paz.


Cas Di Cultura Vondellaan 2 Tel: 582-1010
FADA Campanastraat 5 Tel: 583-2999 Tel: 583-9610
FAVI Primavera 233 Tel: 582-5051 Tel: 582-5222
FEP O Engelandstraat 15 Tel: 583-1016 Tel: 583-6607
Fundacion Contra Violencia Relacional Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba Irenestraat 21 Aruba Tel: 588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan Cumana 2 Tel: 583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud Wilhelminastraat 19 Tel: 588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds Spinozastraat 9 Tel: 582-0412
Mary Joan Foundation Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999
Rode Kruis Aruba Pedro Gallegostraat 14 Tel: 582-2219 Fax: 588-3376
Famia Planea (SBVO) Ave. Milio J Croes 17 B Tel: 588-9591 www.famiaplanea.org famiaplanea@hotmail.com
Fundacion Guia Mi George Madurostraat 34 Tel: 582-0088
YMCA Calbasstraat 1 Tel: 582-3072
AL-ANON group Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels) Tel: 736-2952 or 593-7081

 Dokter na warda	
Oranjestad Hospital 7:00 pm / 10:00 pm	San Nicolas Imsan 24 ora
Botica na warda	
Oranjestad: Sta. Anna Tel.586 8181	
San Nicolas: Seroe Preto Tel.584 4833	
Emergencia	
Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219
Botica	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Utilidad	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Funeraria	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
TAXI	
Aruba Transfer Tour & Taxi C. A. Tel: 582 2116 /582 2010	
Taxi Adres Services (24h) Tel. 587 5900	
A1 Taxi Services Aruba Tel: 587-8850 Tel: 280-2828 Whatsapp: 592-7024	

		Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte	
RESULTADO SORTEO DI 29 SEPTEMBER 2026			
MERDIA			
	7586 6771 4825		7949
	X2		X2
	0031		354
			X2
	8291	TAURO	
ANOCHI			
DIARIO		KORSOU	
6525 0064 6105		7426 3612 9145	
FLAMINGO		SUPER4	
9858 7351 1853		8470	
	6741 3790 2965		4001
	X3		FP
	4635		0625
	048	SCORPIO	
	X2		
		07-15-23-26-30	
		PROXIMO JACKPOT	
		AFL.53.000,-	
	-	Joker Letter	
		- - -	
PROXIMO JACKPOT		AFL. 285.000,-	
	11-19-26-29	MEGABALL 13	
PROXIMO JACKPOT		AFL. 340.000,-	
MEGA PLUS		AFL. 470.000,-	

Pronostico di tempo



Tempo:

Parcialmente nubla sin awasero significante. Biento lo ta modera te cu basta fuerte y de bes en cuando un rafaga fuerte.

Temperatura max 34°C & Min 28°C. Indice di calor 35°C pa 40°C.

Solo ta baha: 6:31 PM
Solo ta subi: 6:29 AM

Biento:

Modera te cu basta fuerte y generalmente for di oost, Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en cuando fuerte den rafaga, forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora
Un disturbio den nivelnan mas abou di atmosfera ta treciendo algun humedad y aire instabil pa nos region mientras e ta move bay west.

Esaki, probablemente por resulta den algun awasero di corto duracion durante e periodo di pronostico aki. Ademias, e concentracion di stof di Sahara lo ta abou durante e periodo di pronostico aki.

Ta conseha personanan cu tin problema cu e calidad di aire pa sigui monitoria esaki y si ta necesario tuma e medidanan concerni.

Condicionnan maritimo/lama:
Na parti nan protegi di costa: Keto, ± 1 pia.

Na parti nan zuid: Trankil, 2 pa 3 Pia.

Na Partinan oost te noordwest: Modera cu ola nan entre 4 cu 5 pia.

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory

“Maske mi curpa y curason por sucumbi Dios ta semper mi baranca, E ta mi posecion, mi n' por perd'E.”
Salmo 73:26



Cornelis Fabiano Rasmijn
Mihor conoci como: “Kees”
*12-04-1958 - †26-09-2026

Na number di su:

Mayornan:

Mama: Flora Rasmijn-Briesen

Tata: †Johannes Rasmijn.

Rumannan:

†Dora Thode y Robby Thode y famia

Luis y Elvira Rasmijn y famia

Leo y Bea Rasmijn y famia

Mary y Shaki Wever y famia

Nadie Rasmijn

Maria Rasmijn y Rik van Drie y famia

†Theo Rasmijn.

Juju Rasmijn

Maikel y Anoushka Rasmijn y famia

Sobrina y Sobrinoan:

Danny Geerman y yiunan.

Luis Junior Rasmijn y Jessica Franken

Minerva Rasmijn y Jurghen Geerman

Leoncito (Chito) Rasmijn y Julienne Dijkhoff

Sergio Rasmijn y yiu

Magaly Sneek Ridderstap y Jorge Sneek y yiu

Rachelle Ridderstap y Glenn Henricus y yiunan

Shahaira Ridderstap

Maryllin Ridderstap y yiunan y nieta

Bjorn Rasmijn y Dainaly Myer y yiu

Camila Rasmijn y yiunan

Marlon Rasmijn y Kimberly Maduro y yiu

Maikel Rasmijn y Flory Kock y yiunan

Anthony Rasmijn y Jarlenne Werleman

Omo: Elauterio mihor conoce como MoTechi y †Anna Maria Briesen y famia.

Primo y Primanan

Su mihor amigo nan: Easy Werleman y yiu nan y nieto nan Jeaymar y Jeayzonne Dania.

Marco Maduro

Su amigo nan di Team di Voetball:

Arikok

Arcenal

Sportboys

Estrella

Su amigo nan di Team di Softball:

Blue stars

Cas Ariba

Olympic

Su x colega nan di DOW Task Force.

Ayudante di cas Sra Imelda Dirksz Geerman

Famianan: Rasmijn, Thodé, Geerman, Briesen, Leon, Wever, Vrolijk, Ridderstap, Sneek, Henricus, Kelly, Arends, Kock, Werleman, Kelly, Croes, Dirksz, Cornelia, Thijsen, Henriquez, Feliciano, Quandt, Maduro, Kock, Franken, Maduro, Oduber, Eckmeyer.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 2 October for di 9 or di mainta pa 11 or di mainta na Parokia Immaculada Concepcion Santa Cruz, despues lo sali pa Santana na Sta Cruz

Ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona number of fam di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory

Felis t'esnan cu ta biba den bo cas y por alaba. Bo tur ora
Salmo 84:4

Gradicido na Señor pa tur bondad ricibi nos ta anuncia fayecimento di



Irma Maria Figaroa
*6 maart 1955 – † 25 september 2026

Na number di su:

Casa: Rodney Marugg

Yiunan:

Mary-Phil Marugg y Shawn Thijsen

Marvin Marugg y Bobbi Joy Geurts

Nietonan:

Roman y Rowin Thijsen

Oliver Marugg

Ruman(nan):

Pedro Figaroa

Lourdes Figaroa

Ruben y Sonia Figaroa

†Rudolfo Figaroa

Roland Figaroa

Elvinia y Eddy Jacobs

Sua(nan):

Enid y Robert Croes-Marugg

Glenn y Sarah Marugg

Rosy y Neil Russell-Marugg

Sobрино- y Sobrina(nan):

Shadey Figaroa y yiunan, Sergio Figaroa, Christopher Ramirez y Natalie Lim y yiu, †Edward Jacobs, Stephanie Ramirez y Kevin Lalchand, Edselaine Jacobs y Steve Escalona y yiunan, Ashmira Figaroa y yiu, Analý Figaroa y Jonathan Peña y yiunan, Kevin Figaroa y Eliza Brito y yiu, Robèrt Croes, yiunan y Tabitha Fecunda, Marielsa Croes, yiunan y Frank Snijders, Glenn Harvey y Mayrène Marugg y yiunan, May-Leigh Russell

Madrina: Veronica (Jonca) Perez

Iha(nan): Shadey, Jo-Anne, Edselaine, Suzy

Amiganan di semper:

Ludwina, Doortje, Yvonne, Maty, Roxanne, Aurita,

Astrid, Glenda, Sonia, Lichi.

Ex coleganan di Deloitte, especialmente Ludwina, Lucia, Jeritza.

Demas famia, bisiaña y amistadnan

Figaroa, De Cuba, Marugg, Thijsen, Croes, Arends, Russell, Perez, Kelly, Wolff, Thiel

Un danki special na:

Su dokter di cas Dr. Ilse Tromp

Love Eldery Day Care Center

Nos ta invita tur amigo, bisiaña, conocirnan y demas famia pa asisti na **acto di Condolencia** cu lo bay tuma lugar diaranson, 30 di september 2026 na Misa Santa Anna na Noord di 2or pa 4or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia of conocirnan.

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJE mi salvacion ta bin”
Salmo 62:1

Agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di nos casa, tata, Opa, suegro, ruman, omo stima



Jose Mariano Figaroa,
Mihor conoci como “Jossy”
*04-12-1944 - †21-09-2026

Na number di:

Su estimada esposa: Irena “Ina” Figaroa-Kock

Su yiu stima: Sharitsa y Alexis Luna-Figaroa

Su kerida nietanan: Ailix y Shaily Luna

Su mayornan: †Albert y †Viola Figaroa-Tromp

Su rumannan:

Anna “Annie” Figaroa

Casimiro “Miro” y Emiliana Figaroa-Donata

Victorino “Vito” Figaroa

Thomas “Chenco” y Sonia Figaroa-Ridderstaat

Yolanda y Gerardo Leest-Figaroa

Hubert “Betto” y Fermina Figaroa-Tromp

Ingrid “Gichi” y Carlos Gomez-Figaroa

Ronald “Ronny” y Diana Figaroa-Figaroa

Robert “Robby” y Francisca Figaroa-Irausquin

Su sobрино/a-nan:

Emirto y Jessica Figaroa-Farro y yiunan,

Mirlenne Figaroa y yiunan,

Elton Figaroa y Nagela Buckley y yiunan,

Jasmine y George de Nobrega-Figaroa y yiunan,

Minoushka Figaroa y Mauritz Werleman y yiu,

Rachelle Figaroa y Raymond Jansen y yiunan,

Marushka Leest,

Shahaira Leest y yiunan,

Shereldine Leest y Elton Webb y yiunan,

Gerard y Josefa Leest-Franca y yiunan,

Gilbert Figaroa,

Francine Figaroa y Derrick Marten y yiunan,

Rodrig Willems y Natasha Thijsen y yiunan (na Hulanda),

Imely Willems y Jermaine Gomez y yiu,

Roshendra Figaroa y Mitchnanok Marcano (na Hulanda)

Mescos cu sobрино/a:

Jose Kock y yiunan,

Mariela y Cesar Kelly-Maduro y yiunan,

Vivian y Junior Betances-Maduro y yiu

Iha stima: Ally Jay Kelly

Suegra: Angela y Orlando Pacheco-de la Cruz

Demas famia na Aruba, Corsou y Hulanda: Figaroa, Tromp, Leest, de Nobrega, Werleman, Jansen, Carasquilla, Wever, Martijn, Webb, Pieters, Paesch, Jacobs, Yearwood, Gomez, Ruiz, Ramos, Wolf, Petrocchi, Putto, Croes, Kock, Kelly, Stegenga, Kerkstra

Demas primo y primanan, ihanan, commer/compnernan, amistad- y conocirnan, ex-coleganan di Directie Arbeid y famia di S.V. Bubali Sport Club.

Nos disculpa si den tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Un gradicimiento special na: Broeder Gregory Maduro, verpleegkundigen di W.G.K., dokter Yvette Thuis, terapistanan di Roots Therapy Group, Lineth Barrios, Daisy Rojas, Patricia Patinho (na Colombia) y tur famia cu a yuda di un forma of otro durante e ultimo 3 añanan di su situacion.

Nos ta invita tur demas famia, amigo, bisiaña y conocirnan pa compañía nos na e acto di Condolencia y Entierro cu lo tuma lugar diabierna, 2 di oktober 2026, na Misa Birgen di Fatima na Dakota di 1or pa 4or di atardi. Despues lo compañía Jossy pa su ultimo lugar di sosiego na Santana na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory

*"Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga tur esakinan termina den buniteza"*

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Loreto Franken
*mihor conoci como Tachi, Opa y Opa Grandi
viudo di †Olivia Franken-Flanegin
* 10 december 1934 – † 24 september 2026*

Yiunan:

† Walter y Janice Franken-Croes
Edward (Lando) y Radeshka Franken-Luydens
Glenn Richard y Milly Franken-de Mey

Nietonan:

† Randy
† Lorainne
Eldrick y Maria Franken-Ruiz
Derrick y Jayne Franken-Dirksen
Glenrick y Jesseline
Davin y Julie
Divan y Gismaris
Patrick y Kiana
Darrel y Shayna

Bisanietonan:

Trevor y Zayne y mama Julie Albertsz
Nolan y Nathan
Devin y mama Charlaïne Bislik
T-Jay
Sofia y David

Rumannan:

† Etty y † Luis Maduro y famia
† Nicolaas (Buchi) Franken
† Jeta y † Chico Kock y famia
† Camilo y Sila Franken y famia
† Miguel y Elsa Franken y famia
† Mena y Chem Thiel y famia
Dolfi y Jolanda Franken y famia

Swa y cuñanan:

Fan y Olgita Flanegin-Oduber y famia
Mena y Anthony Alvarez-Flanegin
† Maikel Flanegin y famia
Milva y Alex Koolman-Flanegin y famia
Carla Flanegin y famia
Vivecka Flanegin y famia
Gemma Flanegin y famia

Sobrina stima:

Maya Maduro
Demas sobrinu y sobrinanan, primo y primanan, iha(nan),
bisiñanan y amigonan

Demas famia: Franken, Croes, Luydens, de Mey, Maduro,
Kock, Thiel, de Cuba, Flanegin, Johannes, Velasquez y
famia nan na Hulanda, Miami y Curacao.

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida
algun famia of conocir.

Acto di entierro ta tuma lugar:

Diabierna 02 October 2026 na Aurora Funeral Home di
1:00 pm – 4:00 pm.
Despues pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na
Paradera
Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia
na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro
famia.

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory

*Mi Dios, mi Señor, mi Salvador cu bo Amor
infinito tene mi den bo braza unda no tin
scuridad, no tin dolor ni tristeza.
Unicamente Bo luz briyando, amor y paz.*

Cu imenso dolor na nos curason, pero conforme
cu boluntad di Dios y agradecido pa Pedro
su bida y tur locual el a significa pa nos den e
bida aki, nos ta anuncia cu nos bon Tata, Casa,
Ruman, Welo, Amigo a bay sosega den brasa di
nos bon Dios.



Pedro Florencio Croes
*Mihor conoci como Foyen.
23 -02-1964 - †21-09-2026

Na number di su:

Mama:

† Julietta Franken -Croes

Tata:

† Jose Maria Croes

Casa:

Magnolia Rivera-Croes

Yiunan stima:

Aschby Croes, Mary Jean Croes, Elton Croes.
Stief yiu: Diego Muñoz , David Arango.

Nietonan:

Jaydrick Croes, Jayvion Croes, Allanah, Yesly,
Stevan, Isaac.

Rumannan:

† Gumersindo, † Raymundo, Ingracia, José,
Maria, Rufina, Agnes, Julio, Estefano y Mildred,
Juan.

Su bon amigo:

† Willy Willems, Patrick Wernet, Tico Geerman.

Su bon colega nan di dienst Brandweer Aruba.

Y demas famia.

Un danki special na dr van Horenbeeck, C pa e
cuido y sosten duna.

Oportunidad pa condolencia y entierro

lo tuma lugar diasabra 3 october 2026 10 -12
AM na Aurora Funeral Home y acto di entierro
lo tuma lugar 2 PM na Parokia Inmaculada
concepcion (stc)

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida un of otro miembro di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory



*Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
- Cado wever*

Nos ta anuncia fayecimento di:

Miriam Maria de Cuba
**24 Febr 1967
†22 Sept 2026*

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi wardador, mi
n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa
trankil, pa mi bolbe haya
forsa".
Salmo: 23*



Nos ta anuncia
fayecimento di:

Frank Hoek
*Mihor conocí como: "Pululi"
16-04-1954 - †19-09-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory

*"Señor ta mi
wardador, mi n'tin
falta di nada
Den cunucu di yerba
berde E ta pone mi
sosega.
E ta hiba mi na awa
trankil, pa mi bolbe
haya forza".
Salmo: 23*



Nos ta anuncia
fayecimento di:

Maria Helena Leon-Jansen
*Mihor conocí como: "Marie"
13-09-1953 - †27-09-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

NATO a rechasa menasa nuclear di Rusia pa usa henter su arsenal pa defende Kaliningrad

(Infobae) - NATO a condena diamars 29 di september e menasa di Rusia pa usa “henter su arsenal” pa defende Kaliningrad, su enclave den Lama Baltico. Aliansa tambe a cualifica retorica nuclear di Moscu como irresponsabel.

Vocero di NATO Allison Hart a confirma cu Rusia a manda un documento informal y cu e organisacion a responde cu NATO ta un aliansa defensivo y cu ningun di su actividadnan of ehercicionan ta representa un riesgo pa Rusia.

Embahada Ruso na Belgica, cu ta canalisa contactonan diplomatico cu NATO, a publica un comunicado dialuna tocante e keho.

E a denuncia “declaracionnan y accionnan provocativo” di lidernan di Aliansa y di su paisnan miembro tocante region di Kaliningrad.

Segun e texto, e curso aki ta aumenta fuertemente riesgo di un conflicto arma directo cu Rusia.

Moscu ta afirma cu e tin medionan pa rechasa cualkier agresion.

El a agrega cu e ta dispuesto pa desplega henter su arsenal si paisnan di NATO purba aisla e enclave for di resto di teritorio Ruso.

Kremlin no a menciona arma nuclear explicitamente, aunke NATO a interpreta e mensahe como un menasa di e tipo ey.

Den Aliansa, e nota Ruso ta ser interpreta como un reaccion riba un ehercicio aereo



tene na mei di augustus riba parti noord-oost di Polonia, cerca di Kaliningrad. Segun medionan cu a sigui e caso, jetnan Mericano y Noruego, un avion di vigilancia AWACS E-3A, avionnan tanker y un avion di guerra electronico EA-37B a participa. Moscu ta sostene cu e maniobranan aki ta simula aislamiento di e enclave.

Kaliningrad ta e antiguo Königsberg, cu a pasa pa Union Sovietico despues di Segunda Guerra Mundial y a ser renombra na 1946.

E ta situa entre Polonia y Lituania y no tin frontera terrestre cu Rusia.

E ta alberga base di Flota Baltico Ruso y, desde october 2016, misilnan Iskander, cu Ministerio di Defensa Ruso a confirma cu a ser traslada como parti di e ehercicionan.

Su vulnerabilidad strategico ta splica sensibilidat di Mos-

cu. E ta conecta cu resto di Rusia solamente via corredor di Suwałki, pasando door di Belarus, su aliado.

E ta un area di alrededor di 65 kilometer na frontera entre Polonia y Lituania cu analistanan ta considera e punto mas fragil riba flanco oriental di NATO.

Un blokeo di e enclave loifica corta e paso ey, y esey ta loke Rusia ta bisa e ta teme.

Esaki no ta e prome crisis rond di e enclave. Na juni 2022, Lituania a limita transito ferroviario di productonan sanciona pa Union Europeo pa Kaliningrad, y Moscu a menasa cu represalia.

Despues, Bruselas a aclara e guanan pa aplica e sancionnan.

Desde invasion completo di Ucrania pa Rusia na februari 2022, NATO y Rusia a reduci nan relacionnan casi comple-

tamente, y contactonan ta limita principalmente na comunicacionnan puntual manera e nota aki.

E advertencia ta coincide cu acusacionnan nobo di Aliansa contra Kremlin.

NATO ta sostene cu Moscu ta intensifica un campaña di sabotaje y interferencia contra paisnan cu ta sostene Kyiv, cu meta di intimida nan y debilita sosten pa Ucrania.

Liderazgo di NATO a sigui enfatisa cu e aliansa tin opcionnan pa responde y ta comprometi pa defende teritorio di tur su miembronan.

No tin dato publico cu ta muestra algun medida concreto di NATO pa aisla Kaliningrad.

E disputa ta gira rond di un escenario hipotetico cu Moscu ta presenta como realista y cu Aliansa ta rechasa.

Cu canalnan diplomatico limita principalmente na notanan por escrito, e ta keda un di e areanan unda liñanan cora di ambos banda ta topa cu otro mas frecuentemente.



YOUR NEXT OPPORTUNITY STARTS HERE

JOB FAIR

THURSDAY, OCTOBER 1, 2026

10:00 AM - 2:00 PM | PARADISE BEACH VILLAS
J.E. Irausquin Blvd 64

WE ARE HIRING

BARTENDER / SERVER

FIRST COOK

FRONT DESK & RESERVATIONS CLERK

SECURITY GUARD

GARDENER

POOL & BEACH ATTENDANT

PART-TIME BELLMAN

Come meet our team and discover where you could fit in!

Bring your résumé and relevant certificates.

Hefe di Toren Eiffel ta retira despues di controversia pa kita trahadornan femenino

(AFP)—E compania cu ta maneha Toren Eiffel a bisa diamars cu su hefe lo retira fin di aña despues di causa controversia pa a kita trahadornan femenino durante bishita di un grupo religioso Hindu.

Patrick Branco Ruivo, ken ta director general di e monumento famoso na Paris desde 2018, lo laga su puesto fin di aña despues cu un investigacion interno a revela cu “fayonan y deficiencianan operacional” den organisacion di e bishita a resulta den e decision “inaceptabel” pa kita trahadornan femenino, compania SETE a bisa den un declaracion.

E decision pa kita trahadornan femenino durante un bishita di movimiento spiritual Bochasanwasi Akshar Purushottam Swaminarayan Sanstha (BAPS) riba 5 di september a pone personal bandona trabou y Toren Eiffel cera pa un dia, ademas di provoca indignacion den henter

espectro politico na Francia, un pais cu ta duna hopi balor na secularismo y igualdad entre hende homber y muher.

Na e momento ey, SETE a reconoce cu e delegacion Hindu a pidi pa organisa e bishita di manera cu “interaccionnan cu muher” ta limita y a bisa cu “no mester a acepta e condicionnan aki”.

“E lunanan cu ta bin lo permiti nos prepara pa e cambio di liderazgo bou di e mihor condicionnan posibel,” presidente di conseho di SETE Ariel Weil a bisa.

Trahadornan femenino poni un banda

El a bisa cu e ta exige creacion di un “departamento special pa protocol” y implementacion di medidanan y programanan nobo di entrenamiento pa promove igualdad entre hende homber y muher.

Toren Eiffel, cu ta propiedad di ciudad di Paris, ta bisa cu

e ta ricibi casi shete miyon hende pa aña.

Alcalde Socialista di Paris, Emmanuel Gregoire, a critica fuertemente e decision pa kita trahadornan femenino, yamando esaki un “decision absurdo, inhusto y inaceptabel”, y a duna orden pa conduci dos investigacion separa. Diamars e alcalde “a reconoce e decision responsabel di Patrick Branco Ruivo” y a elogia “su compromiso cu Toren Eiffel y SETE” desde su nombramento fin di 2018, un persona cerca di dje a bisa AFP, pidiendo pa keda anonimo.

“Awor ta esencial pa prepara e cambio di liderazgo bou di e mihor condicionnan posibel y siña completamente for di e situacion, pa evita cu incidentenan inaceptabel asina ta ripiti,” e persona a agrega.

Movimiento spiritual BAPS, cu ta cerca di partido nacionalista Hindu conservador di prome minister di India Na-



rendra Modi, a pidi dispensa pa “cualquier dolor of inconveniencia causa” pa e incidente.

BAPS a habri su prome tempel grandi cerca di Paris e mesun weekend ey.

Personal di Toren Eiffel a bisa den un declaracion cu nan a haya instruccionnan cu a resulta den “trahadornan femenino keda poni un banda,

reemplasa y haci invisibel pa motibo di nan sexo” durante bishita di e delegacion.

“Algun a ser pidi pa laga nan puesto y retira pa otro arecanan. Den algun puesto hombernan a reemplasa nan. Y tur trahador femenino a haya instruccion pa no pasa den of crusa cierto arecanan mientras e delegacion tabata presente.”

Mama Mericano cu a mata su yiunan ta pidi pa veredicto di inocencia despues di huicio anula

(AFP)—Abogado di Lindsay Clancy a pidi un hues diamars pa declara e mama Mericano inocente di asesinato di su tres yiunan, despues cu hurado no por a yega na un veredicto den e caso cu a haya hopi atencion.

Clancy, di 36 aña, no a nenga durante huicio cu el a choca Cora, di cinco aña, Dawson, di tres aña, y Callan, di ocho luna, pero a sostene cu e tabata sufri di psicosis despues di duna luz, loke segun su defensa ta kita su responsabilidad criminal.

Un hurado di nueve muher y tres homber e luna aki no por a yega na un decision unanime, manera ta rekeri den procesonan criminal na Merca, resultando den un huicio anula.

“Henter e caso aki ta basa riba speculacion,” Kevin Reddington, ken ta defende Clancy, a bisa un corte na Massachusetts durante un audiencia pa determina si lo tin un otro huicio.

E kier pa hues declara Clancy inocente, esencialmente po-

niendo fin na e caso despues di un huicio di varios siman cu a ser transmiti riba television y cu a capta atencion di Mericanonan.

“Unda e evidencia ta cu el a haci esaki?” Reddington a bisa. E tambe a pone duda riba Clancy su mesun declaracionnan cu el a mata su yiunan, loke lo representa un cambio grandi for di su defensa basa riba salud mental.

Fiscal Jennifer Sprague a rechasa e argumento cu no tin suficiente evidencia, yamando esaki un “argumento ridiculo”.

Hues William Sullivan a pospone e audiencia te 2 di november y a menciona e posibilidad di establece un fecha nobo pa huicio, dependiendo di su decision riba e peticion di defensa.

Tambe e lo considera e peticion di defensa pa publica informacion adicional tocante deliberacionnan di hurado, cu a dura shete dia.

Diesun miembro di hurado tabata na favor di declara Clancy inocente pa motibo di

locura, pero un solo miembro a oponer, ken publicamente a bisa cu e ta sigur di su culpabilidad.

Fiscalia a oponer divulgacion di e informacion, bisando cu esaki lo por tin un “efecto intimidante” riba e unico miembro di hurado.

Huicio di Clancy, cu a inclui mas cu 80 testigo y varios dia di testimonio dificil, a causa debate na Merca tocante salud mental di mama.

Presidente Donald Trump a yama e caso un “tragedia horibel” y a bisa cu e ta asumi cu lo tin un otro huicio.

Clancy, ken ta keda teni den un institucion psiquiatrico, a declara su mes inocente pa motibo di locura y a bisa cu el a tende un voz dun’e orden pa mata su yiunan.

Su abogadonan a bisa cu esaki a ser causa pa psicosis despues di duna luz, un condicion cu segun expertonan medico ta afecta aproximadamente un te dos muher pa cada 1,000 parto.

Fiscalnan a rechasa e argu-



mento ey, bisando cu Clancy a planea e asesinato di su yiunan cuidadosamente y tabata capaz di comprende consecuencianan di su accionnan.

Despues di e asenatonan na cas di e famia na Duxbury,

Massachusetts, na januari 2023, Clancy a corta su garganta y pols y a bula for di un bentana riba di dos piso den un aparente intento di suicidio, cual a lag’e paralisa for di cintura bay abou y obliga di uza rolstoel.